

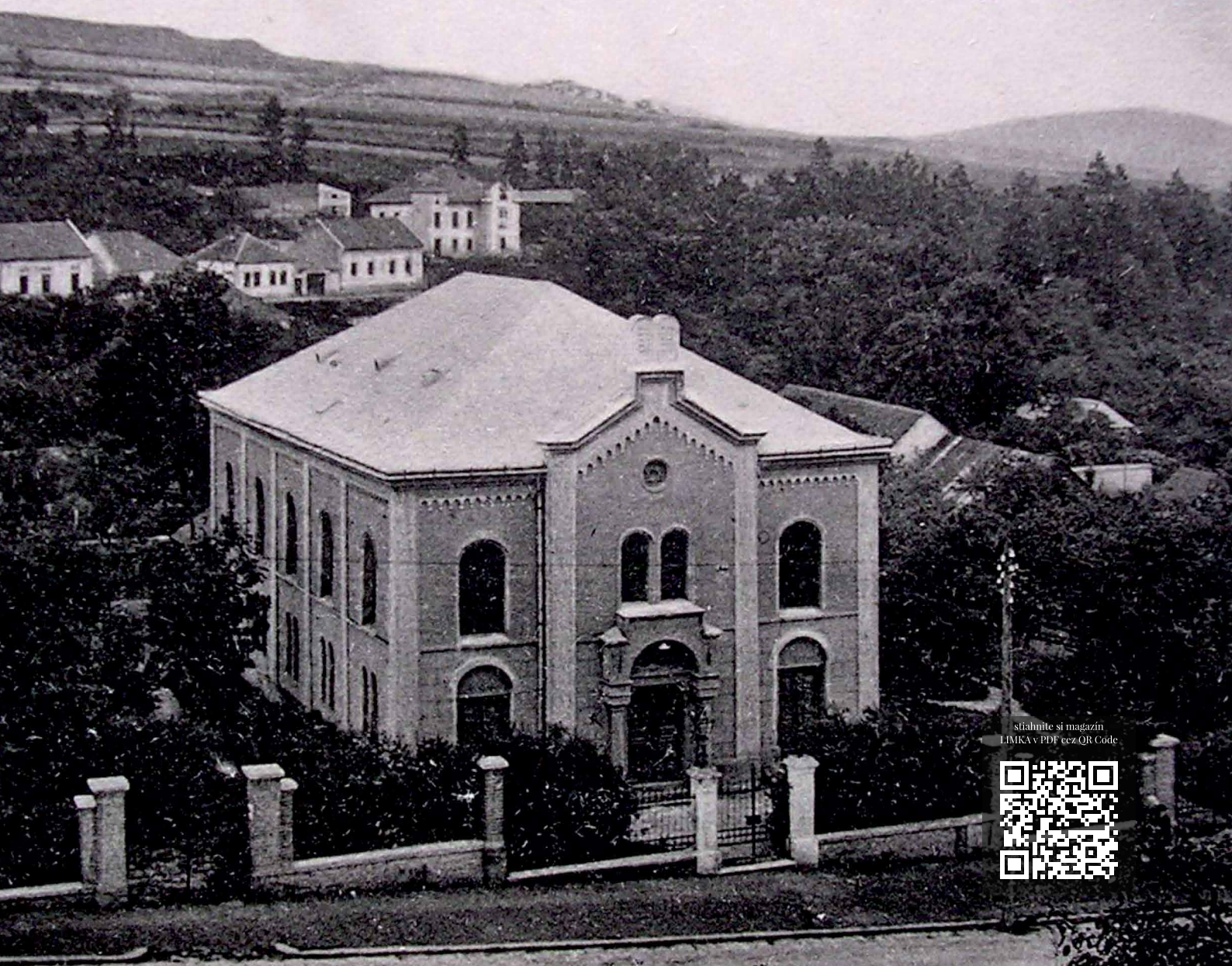
limka®

INFORMAČNÝ MAGAZÍN MESTA LEVOČA

NOVEMBER 2016



KAJÚCNA TRYZNA ZA VOJNOVÉ OBETE ŽIDOVSKÝCH LEVOČANOV



stiahnite si magazín
LIMKA v PDF cez QR Code



זכור

KAJÚCNA TRYZNA ZA OBETE HOLOKAUSTU Z LEVOČE



20. 11. 2016
nedeľa

PROGRAM:

14:00 Odhalenie pamätnej tabule na mieste bývalej Židovskej synagógy
(Stredné odborné učilište pre zrakovo postihnutú mládež)

15:00 Kajúcna tryzna za vojnové obete židovských Levočanov
(Kongresová sála Mestského divadla)

ORGANIZÁTOR:

Mesto Levoča v spolupráci s kresťanskými cirkvami.

OBSAH

str. 4
**Levočskí Židia
 zvyšovali úroveň mesta**

str. 6
**Dielo Majstra Pavla
 na výstave v Ríme**

str. 8
**Levoča na veľtrhu
 v Lurdoch**

str. 10
**Zo zasadnutia
 mestského
 zastupiteľstva**

str. 20
**Spomienky
 a poďakovania**

str. 22
Deň nevidiacich

**Foto na obálke:
 Spišský archív
 v Levoči**

Pár slov na úvod

Vážení Levočania,

začiatok jesenného mesiaca november sa spája so spomienkou na našich blízkych, či známych, ktorí už nie sú medzi nami. 2. november – v tento deň máme už tradičný zvyk návštevy cintorína, zapálenia sviečky, modlitby a spomienky na zosnulých známych a príbuzných. Sviečky na hrobách nesú so sebou posolstvo ľudí, ktorí sviečku zapálili, spájajú príbuzných, ktorí týmto spôsobom cítia, že vo svojom smútku nie sú sami. Je to zároveň sviatok, ktorý do našich cintorínov prináša nádherný pokoj a akúsi nadpozemskú silu. Táto spomienka je ale previazaná so starou kresťanskou tradíciou a sviatkom Všetkých svätých, ktorí sú vo večnom pokoji v nebi. A práve sviatok Všetkých svätých vlieva Pamiatke zosnulých nádej. Kladenie vencov, sviečka na hrobe, či modlitba za blízkych zosnulých nech sú spomienkou, ale aj časom zamyslenia nad životom tých, čo už nie sú medzi nami, ale aj nad životom našim a uvedomenia si jeho zmyslu a nášho poslania na tejto zemi. Zapálme sviečku našim zosnulým, venujme im modlitbu a tichú spomienku.

V novembri (17.11.) si pripomíname tiež Deň boja za slobodu a demokraciu, štátny sviatok pripomínajúci Nežnú revolúciu v roku 1989, ale aj Medzinárodný deň študentstva. Tento deň súvisí s udalosťami z roku 1939, kedy sa v deň výročia vzniku Československa konala v Prahe demonštrácia proti nacistickej okupácii. Reakciou bola strelba do davu, ktorá si vyžiadala životy dvoch ľudí. Jedným z nich bol študent medicíny Karlovej univerzity Ján Opletal, ktorého pohreb sa spontánne premenil na masovú manifestáciu proti nacizmu. Odpoveďou bol útok okupantov v noci na 17. novembra na vysokoškolské internáty v Prahe a v Brne a odvečenie viac ako 1200 študentov do koncentračného tábora v Saschenhausen a Hitlerov príkaz zatvoriť všetky české vysoké školy na tri roky. Na pamiatku týchto udalostí bol o dva roky neskôr vo Veľkej Británii 17. november vyhlásený za Medzinárodný deň študentstva. Študenti zohrali významnú úlohu v našich dejinách po druhýkrát v roku 1989. Novembrové udalosti začali v predvečer 17. novembra v Bratislave demonštráciou skupiny študentov za zmenu školského systému a o deň neskôr sa konala v Prahe veľká spomienková akcia na udalosti z roku 1939, ktorá sa zmenila na demonštráciu za zmenu školského i celého politického systému. Vyvolala brutálny policajný zásah proti demonštrantom, čo odštartovalo takzvanú Nežnú revolúciu spojenú s pádom totalitného režimu v bývalom Československu. Mladým ľuďom nikdy nechýbala odvaha, preto boli vždy považovaní za hybnú silu národa. Každá doba má svoje úskalía a vidíme, že aj dnes sa aktivizujú rôzne extrémistické skupiny, preto pevne verím, že naši študenti majú srdce i rozum na pravom mieste a vždy sa budú vedieť správne rozhodnúť, na ktorú stranu sa postaví.

Prajem vám pokojné prežitie nadchádzajúcich dní.

**Milan Majerský,
 primátor mesta**

limka

Informačný magazín mesta Levoča LIMKA. Vydávané a rozširované na území mesta Levoča. Vychádza jedenkrát mesačne, k 1. dňu v príslušnom mesiaci. Vydáva: Mesto Levoča, Námestie Majstra Pavla 4, 054 01 Levoča, IČO: 00329321. Ročník I., číslo 11. NEPREDAJNÉ. Náklad: 4350 kusov. EV 5295/15, ISSN 2453-7055, **Grafická úprava a sadzba:** Kamil Tomčofčík, Vladimír Malák, Denisa Rusnáciková. **Inzercia:** Mesto Levoča. Tlač: Reklamný servis, s. r. o., Kysucké Nové Mesto. **Redakčná uzávierka 20. deň v kalendárnom mesiaci.** V prípade, ak deň redakčnej uzávierky LIMKY pripadne na sobotu, nedeľu, sviatok alebo deň pracovného pokoja, posledným dňom na dodanie podkladov je najbližší skorší pracovný deň. Nevyžiadané materiály a fotografie nevraciam. Vydavateľ si vyhradzuje právo na úpravu, skrátenie, prípadne na neuverejnenie príspevku. Vydavateľ nezodpovedá za obsah doručenej inzercie. **Zodpovedný redaktor:** PhDr. , Mgr. Jozef Cvoliga. **Výkonný redaktor:** Mgr. Kamil Tomčofčík. **Jazyková korektúra:** Mgr. Mária Guffová. **Redakčná rada:** Mgr. Anna Lazorová, Mgr. Dagmar Spišská, JUDr. Adriana Tkáčová, Mgr. Kamil Tomčofčík, Mgr. Mária Guffová. Adresa redakcie: Mesto Levoča, Námestie Majstra Pavla 4, 054 01 Levoča. Tel.: 053 451 2467. Príspevky posielajte na adresu: limka@levoca.sk. Za prípadné tlačové chyby sa ospravedlňujeme.

Levočskí Židia zvyšovali úroveň mesta

Začiatkom septembra sme si aj v Levoči pripomenuli Deň obetí holokaustu a rasového násillia. Keďže ide najmä o smutnú pripomienku zverstiev protižidovských opatrení, o to dôležitejšie je hovoriť aj o významnom postavení tejto komunity v spoločnosti, ako teraz, tak i v minulosti. Židia v Levoči výrazne zvyšovali úroveň mesta, stáli napríklad za založením nemocnice, mnohí pracovali ako právnici.

Pripravila: VLADIMÍRA NOVOTNÁ ČAJOVÁ a Foto: SPIŠSKÝ ARCHÍV V LEVOČI

Presne pred 75 rokmi, 9. septembra 1941, vydala vláda Slovenského štátu Nariadenie o právnom postavení Židov, nazývaný aj Židovský kódex. Obsahoval 270 paragrafov a bol jedným z najkrutejších protižidovských zákonov v Európe. Inšpirovaný bol mnohými dovtedajšími antisemitskými normami a Norimberskými zákonmi v Nemecku. Obsahovo mal kódex tri časti. Prvá obmedzuje osobné, občianske a spoločenské práva Židov - patrí sem verejné označovanie, vylúčenie zo škôl, nútená práca, či zákaz slobodného sťahovania. Druhá časť rozpracováva ich majetkové postavenie a odoberá im predmety osobného vlastníctva. Tretia časť je najrozsiahlejšia a upravuje prevod majetku Žida do „árijského“ vlastníctva. Väčšinu levočských Židov deportovali do koncentračných táborov. Levočskí obyvatelia netušili, kam ich odvádzajú a čo na nich čaká, v meste sa však v tom období zvyšovala nedôvera a odsudzovanie. „Po deportácii Levoča značne upadla, pretože odišlo veľa ľudí, ktorí zvyšovali úroveň mesta,“ vysvetľuje historik Ivan Chalupecký.

História židovskej komunity v Levoči nie je dlhá. Približne do polovice 19. storočia mali Židia zakázané bývať v mestách a nadobúdať jeho majetok. V neďalekom Kežmarku, kde mala židovská komunita významné zastúpenie, pôsobili sprvoti v obci Huncovce. Už v 18. storočí tu žilo vyše 100 rodín. „Židia prenikali na Spiš cez Spišskú Starú Ves, cez Maguru, v okolí Kežmarku sa rozdeľovali a putovali do celého Uhorska,“ popisuje historik. Prvá zmienka o dvoch židovských rodinách žijúcich v Levoči pochádza približne z roku

1845. Neskôr po roku 1870 sa ich počet v meste rozrástol. „Najvyšší počet zástupcov tejto komunity v Levoči evidujeme v roku 1910, kedy tu už žilo vyše 700 Židov. Postupom času, pod vplyvom vojen, ich počet klesol,“ vysvetľuje Ivan Chalupecký. V Levoči zastávali Židia významné funkcie a aktívne prispievali k rozvoju spoločnosti. „Veľká časť z nich boli obchodníci, drobní remeselníci, pán Bröm napríklad vlastnil významnú levočskú tlačiareň. Zdôraznil by som skutočnú inteligenciu týchto ľudí v meste. Napríklad lekár Bartolomej Rožňay žil takmer celý život v Levoči



a založil tu prvý protituberkulózný ústav. Dlhé roky bol hlavným mestským lekárom, i lekárom Spišskej župy. Po vzniku Československej republiky inicioval založenie štátnej nemocnice v Levoči,“ hovorí historik. Do roku 1949 sídlil v Levoči Krajský súd, v meste pôsobilo asi 14 advokátov, 10 z nich práve židovského pôvodu. Prvý synagógu v Levoči postavili v roku 1899 neďaleko mestských hradieb, oproti Košickej bráne. Prežila obidve svetové vojny a slúžila do konca 40. rokov 20. storočia. Na jej mieste dnes stojí Spojená škola internátna na Námestí Štefana Kluberta.

Židovské cintoríny boli v minulosti zakladané mimo obývaného územia, pretože rušiť pokoj nebožtíkov je neprípustné. Jeden takýto cintorín, vybudovaný po roku 1850, sa nachádza aj v blízkosti tzv. starej hrhovej cesty. „Niektoré pomníky, bohužiaľ, už za prvého Slovenského štátu zničili vandali, po vojne ďalší. Neskôr ho ohradili kamenným múrom. Dnešná rozloha cintorína je menšia, v niektorých jeho častiach sú už postavené domy,“ približuje Ivan Chalupecký. Miesto pochovania nebohého je označené na židovskom cintoríne náhrobkom, na ktorom je nápis s hebrejským menom zosnulého, hebrejským menom jeho otca a dátumom úmrtia podľa židovského kalendára. Doplnené môže byť aj o dátum sekulárneho kalendára. Tento text býva doplnený eulogiou, teda požehnaním, florálnou dekoráciou, dekoráciou vyjadrujúcou meno zosnulého, či symbolikou povolania. Všetko, čo na hrobe rastie, je jeho súčasťou a aj skosená tráva musí byť uložená na pozemku cintorína. Židovský cintorín ostáva jedinou pamiatkou na židovský národ, ktorý kedysi žil v Levoči. Tretiu novembrovú nedeľu, 20. novembra

2016, by sa v Levoči mali stretnúť predstavitelia mesta, kresťanských cirkví a židovských obcí.

Cieľom podujatia Kajúčna tryzna za obete holokaustu z Levoče je pripomenúť si históriu a vyjadrenie ľútosti za obete holokaustu. Pripravený je kultúrny program a spoločná modlitba so záverečným požehnaním židovského rabína mestu Levoča.

Film Po stopách Majstra Pavla je v ďalšej fáze, aj vy môžete pomôcť

Dokumentárny film Po stopách Majstra Pavla, ktorý vzniká pri príležitosti 500. výročia inštalácie oltára Majstra Pavla v Bazilike sv. Jakuba v Levoči sa nachádza v ďalšej fáze. Samotná výroba v teréne však nepokračuje. Producent diela - občianske združenie 500 zápasí s nedostatkom financií.

Projekt mapuje 21 miest a obcí na Slovensku, v ktorých sa nachádza dielo, či artefakt z dielne Majstra Pavla. Jedná sa o tieto mestá a obce: Levoča, Spišská Nová Ves, Stratená, Chyžné, Prešov, Bardejov, Lipany, Sabinov, Slovenská Ves, Mlynica, Banská Bystrica, Okoličné, Ľubica, Hrabušice, Spišská Sobota, Chmiňany, Spišské Vlachy, Lomnička, Veľký Slavkov, Kežmarok, Spišské Podhradie.

Absolvovali sme obhliadky v spomínaných lokalitách, máme napísaný literárny scenár, ktorého autorom je Alois Ditrich. Keďže mnohé z diel Majstra Pavla sa nenachádzajú na pôvodných miestach, niektoré naše kroky viedli priamo do múzeí. „Napríklad oltár Zvestovania a oltár svätej Anny zo Sabinova sa momentálne nachádza v Szépművészeti Múzeum v Budapešti. V Sabinove je vystavená len replika. Podobný prípad je v obci Chmiňany v okrese Prešov, kde oltár svätej Anny je tiež momentálne v Szépművészeti. Taktiež v Prešove je to Sediace Kristus – Trpiteľ,

ktorý je momentálne umiestnený v Šarišskej galérii v Prešove a Skupina Ukrižovania z Bardejova (Tzv. Malé Ukrižovanie) je uložená v Šarišskom múzeu v Bardejove. A čo sa týka Budapešti? Od rozpadu rakúsko – uhorskej monarchie k dnešnému dňu nie je vyriešené majetkové vysporiadanie týchto pamiatok (oltár zo Sabinova). Po zmapovaní jednotlivých pamiatok a napísaní literárneho scenára, na ktorý sme získali podporu z rezervy predsedu vlády Slovenskej republiky, v samotnom nakrúcaní filmu momentálne nepokračujeme pre nedostatok financií.

Uchádzali sme o rôzne dotácie v Audiovizuálnom fonde v máji tohto roku, kde sme neboli podporení pre nedostatok financií. Projekt však získal veľmi dobré hodnotenie a o jeho podporu sa budeme uchádzať vo výzve v roku 2017. Podali sme žiadosť v rámci Európskeho fondu regionálneho rozvoja. Program Interreg V-A Poľsko - Slovensko 2014 -2020. O jeho výsledkoch budeme informovaní v decembri 2016. Zbierku financií na projekt PO STOPÁCH MAJSTRA PAVLA sme začali prostredníctvom crowdfundingovej stránky <https://www.startlab.sk/projekty/93-stopach-majstra-pavla> v spolupráci s Nadáciou SPP, ktorá nám zdvojnásobí všetky dary našich regionálnych donorov. Veríme, že sa nájdu dobrí ľudia, ktorí nám pomôžu vo financovaní projektu, prispieť môže

naozaj každý do 14.11.2016 priamo na internete. Každý darca si môže vybrať zo širokej ponuky odmien, ktoré za pomoc a podporu ponúkame.

Napriek tomu, že rezbár Majster Pavol bol v roku 1999 vyhlásený za osobnosť milénia, jeho diela ostávajú schované, čo je proti jeho poslednej vôli. Aj vďaka tomuto filmu ich môžeme ukázať svetu, v čom nám môže pomôcť každý darca sumou podpory 5 EUR, ktorú nám Nadácia SPP zdvojnásobí na výslednú sumu 10 EUR. Uvítali by sme aj regionálnych donorov, ktorým vieme pripraviť cieľenú prezentáciu v rámci tohto projektu v spolupráci s MZVaEZ pre najbližších 60 rokov, na všetky ambasády, konzuláty a slovenské inštitúty v zahraničí. Žijeme v dobe, kedy môžeme osláviť pol tisícročie inštalácie diela Majstra Pavla. Nie každý môže byť súčasťou osláv päťstoročnice tohto geniálneho rezbára. Na Slovensku do dnešného dňa nikdy neboli takto celistvo a podrobne zmapované diela Majstra Pavla. V prípade, že sa rozhodnete podporiť aktivity občianskeho združenia 500, môžete tak urobiť priamo na webových stránkach na adrese: <http://www.500oz.sk/darujte>

Ďakujeme za akúkoľvek pomoc a podporu.

500 občianske združenie

Vaša reklama môže byť aj na tomto mieste

LIMKA - 4350 výtlačkov mesačne s informáciami o živote a dianí v meste Levoča.
Pre bližšie info: 053 451 2467, kl. 116 alebo limka@levoca.sk.

limka

Dielo Majstra Pavla z Levoče učarovalo na výstave Poklady gotiky zo Slovenska v Ríme aj talianskemu prezidentovi

Slovenské predsedníctvo v Rade Európskej únie neznamená len organizovanie politických debát o víziách a smerovaní Európy, ale umožňuje Slovensku prezentovať svetú našu bohatú históriu a kultúrne dedičstvo. Najvýznamnejším výstavným projektom v rámci predsedníctva je výstava Poklady gotiky zo Slovenska, ktorú pripravilo Slovenské národné múzeum. Životný Príbeh Ježiša Krista rozprávajú v sídle prezidenta Talianskej republiky diela Majstra Pavla z Levoče i umelcov, s ktorými spolupracoval. Viac sa dozviete z rozhovoru s riaditeľkou Slovenského národného múzea – Spišského múzea v Levoči PhDr. Máriou Novotnou.

Pripravila: VLADIMÍRA NOVOTNÁ ČAJOVÁ a Foto: KAMIL TOMČOFČÍK

Ako vznikla myšlienka vytvoriť výstavu Poklady gotiky zo Slovenska a ako sa slovenské gotické diela dostali do Ríma?

V roku 2014 veľvyslankyňa Slovenskej republiky v Taliansku pani Mária Krásnohorská oslovila Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky s možnosťou pripraviť pre výstavné priestory Palazzo del Quirinale, teda v sídle prezidenta Talianskej republiky, výstavu slovenskej gotiky, a to pri príležitosti historicky prvého predsedníctva Slovenska v Rade EÚ. Ministerstvo kultúry SR prípravou tejto výstavy poverilo Slovenské národné múzeum. Koncom augusta 2014 bol vytvorený trojčlenný autorský kolektív – dve kurátorky výstavy, okrem mňa to bola pani PhDr. Alena Piatrová, PhD., historička umenia z Historického múzea SNM a komisárka výstavy pani PhDr. Gabriela Podušelová, námestníčka GR SNM. V októbri 2014 sme sa v Ríme stretli s pánom prof. Louisom Godartom, hlavným radcom pre kultúrne dedičstvo prezidenta Talianskej republiky a šéfkurátorom Kvirinálskeho paláca, (Palazzo del Quirinale), sídla talianskeho prezidenta, ktorému sme predstavili námet výstavy. Pán prof. Godart nás požiadal, aby sme do konca roka 2014 spracovali libreto a scenár výstavy, ktorý bol potom predložený na schválenie. V apríli 2015 sme dostali kladné stanovisko k našej koncepcii výstavy a práce na jej príprave zintenzívnili.

Ako prebiehal presun diel zo Slovenska do Ríma, ako si na to spomínate?

Transport takýchto umeleckých diel na výstavu v zahraničí vždy predstavuje pomerne náročnú logistickú akciu. Pre nás tento transport zabezpečovala špecializo-

vaná firma IGS-HS Art Service, s.r.o. Navyše bol transport sprevádzaný sprievodným vozidlom s pracovníkmi SNM a pri presune Rakúskom a na území Talianska aj bezpečnostnými zložkami týchto krajín. Samozrejme, pre mňa a pre Dr. Piatrovú to bol na jednej strane veľmi náročný presun, pretože sme spolu s reštaurátormi sprevádzali kamión v sprievodnom vozidle, na strane druhej sprevádzanie diel a možnosť vedieť, čo sa na ceste s nimi deje vytváralo, aspoň pre mňa, akýsi pocit istoty. Musím však dodať, že pocit zodpovednosti za zapožičané diela nám ani nedal konať inak.

Ako vyzerala inštalácia výstavy?

Skôr, než sme inštalovali diela priamo na miesto, prebiehala komunikácia medzi nami a autorom výtvarno-priestorového riešenia, ktorým bol pán architekt Michelangelo Lupo. Jemu sme dávali technický scenár, teda podklady k vytvoreniu výstavného mobiliáru a musím povedať, že pán architekt základnú ideu príbehu vynikajúco dotvoril rozmiestnením diel vo výstavnom priestore. Priamo na miesto sme diela inštalovali na pripravené podstavce, čiže šlo už len o technickú prácu, pretože tvorba výtvarného a priestorového riešenia výstavy prebiehala v e-mailovej podobe niekoľko mesiacov pred samotnou inštaláciou. Výstava, ako som uviedla, je pre verejnosť prístupná v štyroch výstavných sálach Palazzo del Quirinale v Ríme, a to od 30. septembra do 13. novembra 2016, podrobnejšie <http://palazzo.quirinale.it/visita-palazzo/prenota.html>, alebo priamo k výstave na http://palazzo.quirinale.it/mostre/2016_gotici/gotici_home.html.

Čo je cieľom výstavy a čo by mala

v zahraničí ponúknuť verejnosti?

Výstava nadviazala na tradíciu prezentácií starého umenia Slovenska v zahraničí. V niečom však bola výnimočná. Výstava je prezentovaná v nie klasických muzeálnych či galerijných priestoroch, ale vo výstavných priestoroch paláca, ktorý slúži ako sídlo prezidenta Talianskej republiky. Čiže od začiatku sme ponímali tento výstavný projekt, ako príležitosť predstaviť poklady starého slovenského umenia v kontexte slovenskej štátnej reprezentácie v rámci spomínanej historickej udalosti nášho predsedníctva v Rade EÚ. Palazzo del Quirinale je prístupný verejnosti a je bohaté navštevované talianskymi i zahraničnými návštevníkmi, avšak návštevy majú špeciálny režim, tzn. záujemca o prehliadku paláca a výstavných priestorov si musí prehliadku vopred objednať. Výstava ponúka výber najkvalitnejších umeleckých diel z doby neskoré gotiky, konkrétne v talianskom prostredí ponúka umeleckú tvorbu, ktorú tunajšie publikum nepozná alebo pozná len veľmi málo. Naša výstava je preto príležitosť porovnať odlišnosti umeleckého vývoja v jednotlivých krajinách Európy a poukázať na bohatstvo európskeho i svetového kultúrneho dedičstva.

Ktoré diela Majstra Pavla ste prezentovali v rámci výstavy?

Výstava má názov Tessori gotici dala Slovacchia (Poklady gotiky zo Slovenska). My sme ju však od začiatku modelovali ako príbeh Vita Christi (Život Krista) v diele Majstra Pavla. Preto základnú os tvoria tie diela Majstra Pavla, ktoré spomínaný príbeh rozprávajú.



Samozrejme výstavný celok nie je zložený výlučne z diel Majstra Pavla, ale naplňujú ho aj tabuľové maľby tých maliarov, s ktorými Majster Pavol spolupracoval. Dôležitou súčasťou sú liturgické predmety, kalichy, monštrancie, paramentá, ktoré sa z doby neskorého stredoveku zachovali a boli súčasťou liturgie, podobne ako oltáre, ktoré Majster Pavol a jeho spolupracovníci vytvárali. Z konkrétnych diel Majstra Pavla tým najvýznamnejším celkom je skupina sôch z oltára Narodenia z Baziliky sv. Jakuba v Levoči, Ukrižovaný z kostola zo Spišských Vlách, Malá Kalvária zo Šarišského múzea v Bardejove, socha Meditujúceho Krista z farského kostola v Prešove alebo socha Panny Márie a vlastne celý oltár Panny Márie z farského kostola zo Spišského Podhradia.

Akým spôsobom je na výstave prezentované dielo Majstra Pavla a je oň záujem?

Vybrané diela Majstra Pavla tvoria základnú os výstavy. Sú prezentované klasickým výstavným spôsobom. Základné údaje o dielach sú uvedené v sprievodných textoch na výstave a na popiskách a obsiahlejšie údaje sú v katalógu, ktorý bol pri príležitosti výstavy vydaný, aj vďaka sponzorovi tejto výstavy, banke BNL. Gruppo BNP Paribas (Banca Nazionale per Lavoro). Aký

záujem vyvoláva dielo Majstra Pavla a celá výstava u návštevníkov to momentálne neviem posúdiť, pretože deň po vernisáži sme cestovali naspäť na Slovensko. Z reakcií našich talianskych kolegov a spolupracovníkov pri inštalácii a doterajších ohlasov v talianskej tlači usudzujem, že všetky diela, ktoré sme priniesli a vystavili, vyvolali úprimný obdiv a prekvapenie z umeleckých diel, ktoré nepoznali. Pre mňa a kolegyne v tomto zmysle znamenali veľa slová ocenenia, ktoré povedal talianskemu prezidentovi pri otvorení výstavy prof. Louis Godart, ktorý s veľkým nadšením a veľmi podrobne sprevádzal výstavou prezidentov obidvoch štátov. Pán profesor vysoko ocenil kvalitu umeleckých diel, ktoré sme priniesli a zároveň vyjadril uznanie nášmu profesionálnemu prístupu k realizácii tohto projektu. Profesorove slová, že naša výstava je po gréckej antike druhou najkrajšou, akú kedy v Kvirinálskom paláci mali, sú pre nás tým najväčším ocenením. Verím, že toto nadšenie a dobré prijatie výstavy budú zdieľať aj návštevníci, ale to sa dozvieme až po skončení výstavy. Recenzie v talianskych denníkoch boli a sú priaznivé, napríklad celkom slušný priestor venoval recenzii našej výstavy aj jeden z mienkotvorných talianskych denníkov Corriere della Sera hneď na druhý deň po slávnostnej vernisáži.

Táto výstava je jedným z najdôležitejších výstavných projektov, ktorými Slovensko v rámci predsedníctva v Rade EÚ prezentuje svoju kultúru a históriu. Prečo je podľa vášho názoru skutočne považovaná za to naj, čím sa môžeme prezentovať? A čo táto výstava môže o Slovensku povedať svetu?

Kultúrne dedičstvo si kultúrne krajiny na celom svete vážia a chránia. Dielo Majstra Pavla z Levoče je už niekoľko desaťročí u nás chránené ako dielo najväčšieho významu, teda ako Národná kultúrna pamiatka a od roku 2009 je toto dielo zapísané na Zoznam svetového kultúrneho dedičstva UNESCO ako súčasť lokality Levoča, Spišský hrad a pamiatky okolia. Myslím, že to je dostatočný dôkaz toho, že do Talianska, do Ríma sme doniesli to naj z nášho kultúrneho dedičstva a máme nádej, že ono zase privedie z Ríma do Levoče, na Slovensko mnohých Talianov. A čo môže povedať svetu? Odcitujem slová talianskeho prezidenta Sergia Mattarella z úvodu katalógu výstavy: „Verím, že majstrovské diela predstavené na výstave Poklady gotiky zo Slovenska umožnia občanom Talianska, občanom Slovenska a celého kontinentu cítiť sa stále viac potomkami spoločnej minulosti a protagonistami spoločného osudu.“

Levoča uchvátila návštevníkov veľtrhu cestovného ruchu v Lurdoch

Začiatkom októbra navštívili zástupcovia Prešovského samosprávneho kraja Medzinárodný veľtrh cestovného ruchu Spiritual France 2016 vo francúzskych Lurdoch. Jedno z najvýznamnejších európskych pútnických miest, Levoču, tu 1. – 3. októbra zastupoval primátor mesta Milan Majerský. Cieľom stretnutí bola výmena skúseností predstaviteľov významných pútnických destinácií, rozvíjanie pútnického turizmu a nadviazanie spolupráce.

Pripravila: VLADIMÍRA NOVOTNÁ ČAJOVÁ

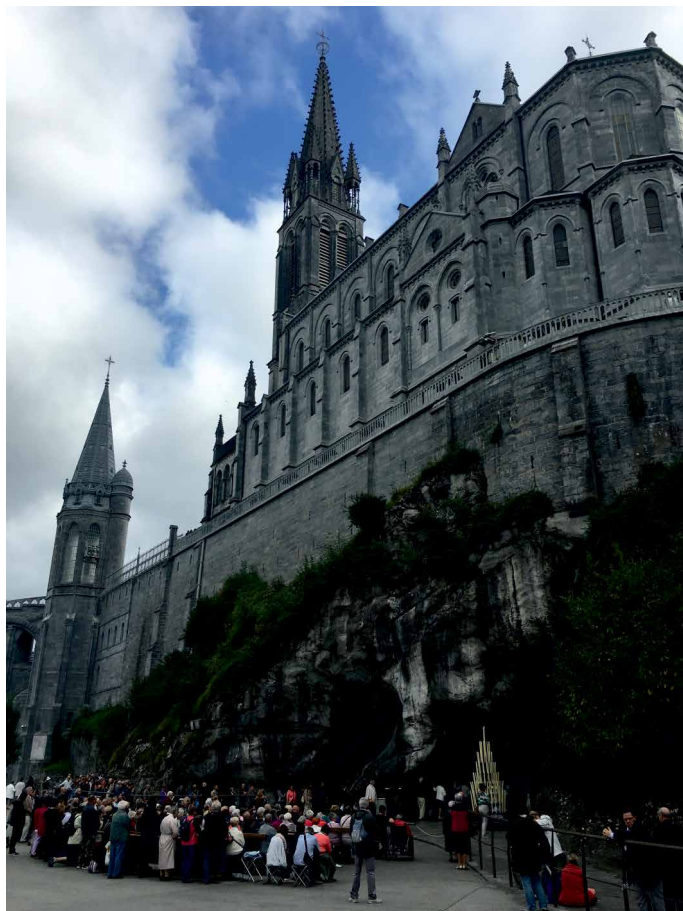
Department Horné Pyreneje a Prešovský samosprávny kraj podpísali Dohodu o decentralizovanej spolupráci 8. novembra 2005. V rámci nej spolu zorganizovali desiatky podujatí a tento rok pozvali zástupcovia z francúzskej strany delegáciu z PSK na Medzinárodný veľtrh cestovného ruchu Spiritual France 2016 do Lúrd, teda do jedného z najznámejších pútnických miest kresťanov vôbec. „Podujatia sa zúčastnili zástupcovia z mnohých pútnických miest, ale aj touroperátori pôsobiaci v oblasti cestovného ruchu. Pútnický turizmus je v súčasnosti v rozkvet, mobilita starších je jednoduchšia. Posolstvom tohto stretnutia bolo to, že cirkevné inštitúcie by mali spolupracovať so samosprávou a opačne. Akonáhle sa sily pri rozvoji pútnického turizmu spoja, synergia efektov je omnoho väčšia,“ približuje primátor mesta Milan Majerský.

Súčasťou programu veľtrhu bola nielen prehliadka Lúrd, či prírodných krás stredných Pyrenejí, ale aj prednášky na rôzne témy súvisiace s pútnickým turizmom. V diskusiách o problémoch i motiváciách, ako zlepšovať pútnický turizmus sa stretli zástupcovia najznámejších pútnických lokalít – z francúzskych Lúrd, portugalskej Fátimy, poľskej Czestochowy, slovenskej Levoče či mesta na Západnom brehu Jordánu Betlehema. „Lurdy sú dejiskom významných udalostí, dokonca tu bolo zaznamenaných 68 cirkevne a lekárske potvrdených zázračných uzdravení a jedným z najzaujímavejších posolstiev stretnutia v Lurdoch bol pre mňa príbeh správcu baziliky v tomto meste, ktorý bol vážne chorý, odkázaný na život na vozíku. Za zvláštnych okolností sa po niekoľkých rokoch vyliečil, je zdravý, a preto sa rozhodol pomáhať pútnickým miestam,“ komentuje Milan Majerský. Na veľtrhu svoju prácu a činnosť popri ďalších 40 predstaviteľoch pútnických miest a subjektov poskytujú-

cich služby v cestovnom ruchu odprezentoval aj Prešovský samosprávny kraj so svojimi prírodnými krásami a mestskými pamiatkovými rezerváciami. Predstavili tiež Levoču a jej kultúrne pamiatky, ako aj príslušné pamätihodnosti zahrnuté do Zoznamu svetového kultúrneho dedičstva UNESCO. Samostatne bola odprezentovaná Mariánska hora a Bazilika Navštívenia Panny Márie od počiatkov, cez najdôležitejšie historické medzinky až po súčasnosť. Návštevníci stánku mali o Levoču a jej okolie obrovský záujem.

„Z Levoče boli mnohí uchvátení, pretože mať baziliku na kopci je úžasné. A prekvapilo ich, že v našom meste máme už 2 baziliky, keďže Baziliku sv. Jakuba, ktorá má najvyšší drevený gotický oltár na svete, vyhlásili za baziliku len minulý rok. Teším sa, že mnohým zástupcom pútnických miest je Levoča známa, chcú ju spoznať alebo sa do nej vrátiť. Dobrou motiváciou, prečo prísť do nášho mesta, môže byť budúročné 500. výročie dokončenia diela Majstra Pavla,“ hovorí primátor.

Výsledkom diskusií v Lurdoch je aj dohoda



o stretnutí v portugalskej Fátime. 10. - 12. novembra 2016 sa tu stretnú zástupcovia samospráv 24 pútnických miest a podpíšu deklaráciu o spolupráci.

„V súčasnej rozburácannej Európe zažíva kresťanstvo svoju renesanciu, pretože ako kontrast k extrémistickým tendenciám hlása lásku, pokoj, dobro a milosrdenstvo. Skrz pútnický turizmus môže skutočne toto náboženstvo zažívať svoju obnovu,“ dodáva na záver Milan Majerský.

O soche Ľudovíta Štúra na námestí v Levoči

Pripravila: Mgr. Slávka Sámelová



V mesiaci október pripravil Miestny odbor Matice slovenskej v Levoči spomienkovú slávnosť nazvanú Deň Ľudovíta Štúra. Predchádzajúcich desať ročníkov sa uskutočnilo práve pri jeho soche v mestskom parku. Levočania si z úcty k tomuto buditeľovi a spätosti Levoče so štúrovcami, ktorí po odchode z bratislavského lýcea prišli študovať na levočské lýceum, dali postaviť jeho sochu na okraji parku pri mestskom úrade. Socha, ktorá tvorí už neoddeliteľnú súčasť severnej časti námestia, však nebola prvou, ktorá na tomto mieste stála. Predchádzajúca bronzová socha, ktorú na popud Spišského honvédskeho spolku vyhotovil levočský sochár Jozef Faragó, znázorňovala honvéda - príslušníka maďarskej domobranu počas revolúcie 1848/49. Pôvodne mala stáť na dejisku jednej z bitiek revolúcie, na Branisku. Začiatkom roka 1871 sa odlievala v Prakovciach, a to na náklad majiteľa železiarne Ladislava Čákyho. Levoča však naliehavo žiadala, aby

socha honvéda stála v Levoči. Mesto sa v roku 1874 s honvédsym spolkom dohodlo na tom, že bude stáť v Levoči, v parku pred župným domom, na mieste ozdobnej vodnej fontány. Odhalená bola 21. mája 1876.

V nových politických pomeroch po vzniku Československej republiky v roku 1918 táto socha ako symbol maďarskej revolúcie dráždila viacerých Slovákov a Čechov. Príslušníci sokolskej jednoty chceli odstrániť z levočského hlavného námestia sochu honvéda. Spočiatku ju zadržali doskami, aby ju nebolo vidieť, ale 11. augusta 1919 skupina sokolov sochu strhla a rozbila. Tento incident ale vyvolal značný rozruch v meste a akciu sokolov odsúdil aj spišský župan Dr. Ján Rumann.

Na uprázdnený podstavec mesto na niekoľko rokov umiestnilo husitský kalich z travertínu ako symbol Československej

republiky. Počas druhej svetovej vojny bola na podstavci umiestnená siréna na vyhlasovanie leteckých poplachov, no po skončení vojny bol pravdepodobne na podstavec umiestnený opäť kalich spolu so sirénou.

V roku 1949 sa v Levoči konali veľkolepé štúrovske oslavy na počesť 100. výročia revolúcie 1848/49. Pri tejto príležitosti bola dňa 30. októbra 1949 slávnostne odhalená dnešná socha Ľudovíta Štúra. Zo spišského travertínu ju zhotovil akademický sochár František Gibala z Bratislavy. Pri jej osadení bola siréna odstránená a husitský kalich premiestnený pred radnicu, kde dnes slúži ako kvetináč.

**Autorka je pracovníčkou
Spišského archívu v Levoči.
Foto: Spišský archív v Levoči.**

Zo zasadnutia mestského zastupiteľstva

Dňa 20. 10. 2016 sa uskutočnilo 24. zasadnutie MZ. V rámci bodu nakladanie s majetkom mesta boli schválené kúpy pozemkov potrebné na majetkoprávne vysporiadanie III. etapy výstavby cykloturistického chodníka. Schválený bol aj predaj nehnuteľností, nachádzajúcich sa v katastrálnom území Levoča, v lok. Kláštorská ul. a to: stavby s. č. 542(o. č. 26), a pozemku s výmerou 440 m² pre Ing. arch. Zuzanu Suržinovou, za kúpnu cenu 45 000 eur v súlade s ustanovením § 9a, ods. 8, písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení, z dôvodu hodného osobitného zreteľa.

MZ schválilo nájom drobnej stavby „Viacúčelové ihrisko Gymnázium sv. F. Assiského, Kláštorská 24, Levoča“ s výmerou 747 m² v lok. Kláštorská ul. v k. ú. Levoča, pre Gymnázium sv. Františka Assiského, na dobu neurčitú, za nájomné vo výške 1 euro, v súlade s ustanovením § 9a, ods. 9, písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení, z dôvodu hodného osobitného zreteľa.

Poslanci MZ schválili zmenu rozpočtu č. 6 – rozpočtové opatrenie č. 6/a, 6/b a 6/c mesta Levoča na rok 2016 podľa predložene-

ného návrhu.

MZ schválilo obstaranie čiastočnej zmeny Územného plánu mesta Levoča na parcele E KN č. 1514/3 v katastrálnom území Levoča za podmienok, že financovanie obstarania zabezpečí Miroslav Dunčko, formou refundácie skutočne vynaložených nákladov na obstaranie.

MZ vzalo na vedomie:

- vzdanie sa členstva v Komisii pre kultúru, cestovný ruch a rozvoj mesta od Mgr. Ingrid Kamenickej.

MZ schválilo „Dodatok č. 2 Cenníka Technických služieb mesta Levoča“ s účinnosťou od 21. 10. 2016. Dôvodom je obstaranie novej vysokozdvížnej plošiny do vozového parku TS ML a jej využitie na podnikateľské účely.

MZ vzalo na vedomie informáciu o výsledkoch kontrolnej činnosti za I. polrok 2016: kontrola hospodárenia a nakladania s finančnými prostriedkami Mestského kultúrneho strediska Levoča, kontrola hospodárenia a nakladania s finančnými prostriedkami Technické služby mesta Levoča, kontrola zákonnosti, účinnosti, hospodárnosti, efektívnosti zmluvného vzťahu so SAD Poprad a.s., čiastková kon-

trola – výmena okien a dverí vrátane montáže – Technické služby mesta Levoča, informácia o dozorovaní a vybavovaní sťažností, petícií a podaní občanov za I. polrok 2016.

Na záver MZ schválilo:

- zástupcu mesta do predstavenstva Všeobecnej nemocnice s poliklinikou Levoča, a.s. z dôvodu uplynutia doby určenej stanovami, a to Miroslava Čurilla,
- zástupcov mesta do dozornej rady Všeobecnej nemocnice s poliklinikou Levoča, a.s. z dôvodu uplynutia doby určenej stanovami, a to JUDr. Lýdiu Budziňákovú, a Ing. Jozefa Vilka,
- zástupcu mesta do dozornej rady Lesov mesta Levoča, spol. s r.o. Mgr. Vladimíra Babeja, namiesto Bc. Ľubomíra Komaru, ktorý sa funkcie vzdal.

Všetky materiály a uznesenie je zverejnené na internetovej stránke mesta www.levo-ca.sk.

Mgr. Dagmar Spišská,
sekretariát primátora

Preventívne protipožiarne kontroly

Požiare, havárie a iné mimoriadne udalosti spôsobujú straty na životoch, poškodenie zdravia, škody na majetku a životnom prostredí. Preto povinnosťou ústredných orgánov štátnej správy, verejnej správy (obec-mesto), právnických osôb, fyzických osôb (živnostníci) a fyzických osôb (občania) je predchádzať požiarom, haváriám a iným mimoriadnym udalostiam, v prípade ich vzniku prispieť na ich lokalizáciu, likvidáciu (zdoľovanie).

V zmysle § 23 ods. 1 zákona NR SR č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov a § 14, 42, 43 vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov a z iných predpisov upravujúcich povinnosti na úseku ochrany pred požiarmi a nariadení mesta na úseku ochrany pred požiarmi, ktorým je „POŽIARNY PORIADOK MESTA“. Poslaním obce-mesta je zabezpečiť úlohy na úseku ochrany pred požiarmi a vykonávať preventívne protipožiarne kontroly.

V mesiaci október, november 2016 budú vykonané preventívne protipožiarne kontroly:

a) v rodinných domoch a obytných domoch okrem bytov a v iných stavbách vo vlastníctve, alebo užívaní fyzických osôb (na povalách, v suterénnych a pivničných priestoroch, hospodárskych budovách, garážach, dielnach, a pod.) na uliciach: Poľná ulica, Gerlachovská ulica, Ulica Gašpara Haina, Ulica Fraňa Kráľa, Za sedriou, Pod vinicou, Bottova ulica, Dlhá ulica, Baštová ulica, Hradby, Kasárenská ulica, Kežmarská ulica, Železničný riadok, Kláštorská ulica, Krátka ulica.

b) v objektoch právnických osôb a fyzických osôb (živnostníci) na uliciach: Poľná ulica, Gerlachovská ulica, Ulica Gašpara Haina, Ulica Fraňa Kráľa, Za sedriou, Pod vinicou, Bottova ulica, Dlhá ulica, Baštová ulica, Hradby, Kasárenská ulica, Kežmarská ulica, Železničný riadok, Kláštorská ulica, Krátka ulica a Námestie Majstra Pavla.

Preventívne protipožiarne kontroly budú vykonávať členovia kontrolných skupín mesta, ktorí sa na požiadanie pred vykonaním kontroly preukážu poverením mesta spolu s občianskym preukazom. Preven-

tívnu protipožiarную kontrolou v súlade s § 42 vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov sa preveruje dodržiavanie predpisov na úseku ochrany pred požiarmi.

Členovia kontrolných skupín sú pri vykonávaní preventívnych protipožiarnych kontrol oprávnení vstupovať do objektov, vykonávať potrebné zisťovania a úkony, nazerať do príslušnej dokumentácie, požadovať potrebné údaje a vysvetlenia a požadovať odstránenie zistených nedostatkov bez zbytočného odkladu.

Prosíme občanov a príslušných zamestnancov právnických osôb a fyzických osôb (živnostníci), aby vo vlastnom záujme umožnili vstup na výkon týchto protipožiarnych kontrol. Tieto pomôžu zistiť, odhaliť požiarne nedostatky, tak predchádzať vzniku požiarov a škôd na zdraví, živote i majetku občanov mesta. Ďakujem Vám za pochopenie.

Ing. Rastislav Horbal,
technik požiarnej ochrany mesta

Zimné vykurovacie obdobie

Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Levoči upozorňuje pred zimným vykurovacím obdobím.

Ochrana života a zdravia občanov a majetku fyzických a právnických osôb pred požiarom si vyžaduje neustálu pozornosť. V súvislosti so zimným vykurovacím obdobím je preto potrebné opäť si pripomenúť zásady bezpečnej prevádzky komínov, dymovodov a spotrebičov palív.

Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Levoči vyzýva všetky právnické osoby, fyzické osoby - podnikateľov a občanov, aby pred začatím vykurovacej sezóny nepodcenili riziko požiarov a vo vlastnom záujme vykonali kontrolu komínov, dymovodov, pripojených spotrebičov palív a dodržiavali ustanovenia zákona č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarom a Vyhl. MV SR č. 401/2007 Z.z. o technických podmienkach a požiadavkách na protipožiarnu bezpečnosť pri inštalácii a prevádzkovaní palivového spotrebiča, elektrotepelného spotrebiča a zariadenia ústredného vykurovania a pri výstavbe a používaní komína a dymovodu a o lehotách ich čistenia a vykonávaní kontrol nasledovne:

- Komíny s vložkou, na ktoré sú pripojené palivové spotrebiče do 50 kW na tuhé

a kvapalné palivá je potrebné počas prevádzky kontrolovať a čistiť raz za štyri mesiace a palivové spotrebiče na plynne palivá raz za dvanásť mesiacov.

- Komíny pre pripojené palivové spotrebiče nad 50 kW je potrebné počas prevádzky kontrolovať a čistiť raz za dva mesiace, ak sú do komína pripojené palivové spotrebiče na tuhé a kvapalné palivá a raz za 6 mesiacov, ak ide o palivové spotrebiče na plynne palivá.

- Pri každom čistení komínov je taktiež potrebné vyberať sadze nahromadené v zbernej časti komínových prieduchov.

- Všetky vyberacie, vymetacie a čistiace otvory v komíne musia byť uzatvorené tesnými dvojíťmi dverkami z nehorľavých materiálov (napr. plechovými).

- Podlaha okolo otvorov musí byť nehorľavá alebo chránená vhodnou ochrannou podložkou z nehorľavého materiálu najmenej 1 mm hrubého do vzdialenosti 60 cm od okrajov otvorov.

- Palivový spotrebič je možné používať len vtedy, ak je v dobrom technickom stave. Technický stav závisí aj od jeho pravidelného čistenia v lehotách určených výrobcom.

Pri zistení úniku paliva z palivového spotrebiča na plynne alebo kvapalné palivá sa tento musí bezodkladne odstaviť z prevádzky dovtedy, kým porucha nie je odstránená.

- V palivovom spotrebiči sa môže spaľovať len palivo na ktoré je spotrebič určený.

- Nevychladnutý popol po vybratí je potrebné ukladať do nádob z nehorľavých materiálov.

- Predmety z horľavých materiálov sa nesmú ukladať na spotrebič ani do vzdialenosti menšej ako je bezpečná vzdialenosť, ktorá je uvedená v dokumentácii k palivovému spotrebiču alebo vo vyššie menovanej vyhláške.

Požiare spôsobujú v spoločnosti straty na životoch, poškodenie zdravia ľudí a závažné škody na majetku. Veríme, že vlastnou preventívnou činnosťou prispějete k tomu, aby zimné vykurovacie obdobie nemalo pre nás všetkých tragické následky.

mjr. Ing. Viera Suržinová,
samostatný odborný inšpektor
OR HaZZ v Levoči



S FINANČNOU PODPOROU MINISTERSTVA KULTÚRY SLOVENSKEJ REPUBLIKY



OZNAM

Mesto Levoča oznamuje občanom a verejnosti, že prostredníctvom dodávateľa stavby Pamiatkový úrad SR, Oblastný reštaurátorský ateliér Levoča, bola v roku 2016 zrealizovaná ukončená časť prác na objekte „Rímskokatolícky kostol sv. Jakuba v Levoči, ÚZPF č. 2892/1 - reštaurovanie exteriérového plášťa južnej fasády - II. časť (západná)“. Práce na reštaurovaní kultúrnej pamiatky boli financované z dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu Ministerstva kultúry Slovenskej republiky na rok 2016 cez Program 1 - Obnovme si svoj dom 2016, podprogram 1.2 Obnova kultúrnych pamiatok v lokalitách svetového kultúrneho dedičstva vo výške 90 000 eur. Mesto Levoča sa podieľalo na spolufinancovaní projektu vo výške 8 750 eur.

Ing. Alžbeta Pitoráková, Mesto Levoča

TIMI sport LEVOČA

kupón na zľavu

10%

až na akciový tovar

Kupón platí do 24.12.2016

DARUJTE NA VIANOCE KONCERT!

ALEXANDROVCI

THE ALEXANDROV RED ARMY CHORUS



Hľadáte tip na originálny vianočný darček? Využite jedinečnú príležitosť a potešte svojich blízkych vstupenkou na koncert svetoznámeho ruského armádneho súboru ALEXANDROVCI. Uskutoční sa v Poprade na Zimnom štadióne dňa 31. 5. 2017 o 19.00 hodine. Hostom programu s názvom ALEXANDROVCI EUROPEAN TOUR 2017 bude Helena Vondráčková a skupina KANDRÁČOVCI s polhodinovým koncertom o 18.25 hodine. Vstupenky na tento program podľa sektorov, radov a miest v hľadisku v hodnote 28,00 €, 35,00 €, 45,00 € a 50,00 € si môžete zakúpiť v Informačnej kancelárii mesta Levoča, Námestie Majstra Pavla 58. Bližšie info na: ikle@levoca.sk alebo 053 451 3763.

Stredná pedagogická škola, Bottova 15 A, 054 01 Levoča

Deň otvorených dverí

na Strednej pedagogickej škole v Levoči

23.11.2016

štart 9:00

Z organizačných dôvodov prosíme o dochvilnosť

Program:

Základná informácia o jednotlivých študijných odboroch:

- Učiteľstvo pre materské školy a vychovávateľstvo

- Animátor voľného času

- Prehliadka školy a školského internátu

Ukážky z vyučovacích hodín

Praktická ukážka talentových skúšok

Tešíme sa na Vašu účasť.

Mgr. Jozef C i r b u s

riaditeľ školy

kontakt: tel. 053/451 2205, www.spgslevoca.sk





LEVOČSKÝ CYKLOKROS



9.KOLO SLOVENSKEHO POHÁRA V CYKLOKROSE 2016/2017

13.NOVEMBRA 2016 LEVOČA

ŠTART : 12:00 HOD. NÁMESTIE MAJSTRA PAVLA

WWW.CYKLOSPIS.SK

ORGANIZÁTORI:



AKCIU PODPORILI:



NOVILLA



MESTSKÉ
KULTÚRNE
STREDISKO
MESTA LEVOČA

17. november 2016

MESTSKÉ DIVADLO o 18.00 hod.

Slúbili sme si lásku

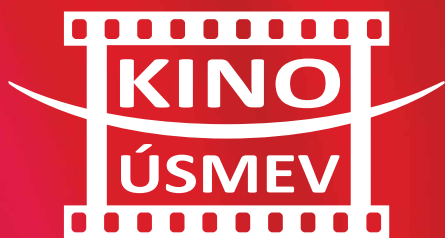
vstupné v predpredaji **5€**
na mieste **6€**

LANKO
KULICH
&
KOLEGIUM

folk - rock

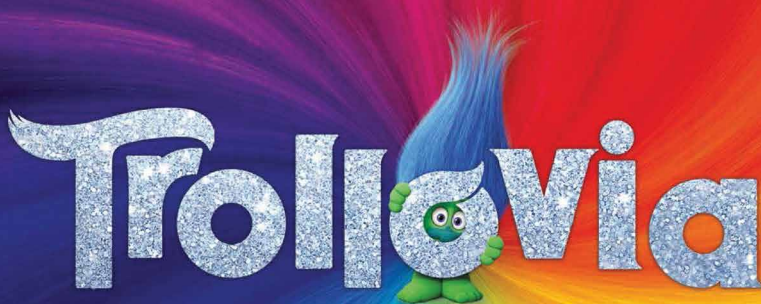


NOVEMBER



Trollovia sú vždy veselí a šťastní škriatkovia, ktorí najviac zo všetkého milujú hudbu, tanec a spev. Jedinou ich vážnejšou starosťou sú Bergeni. Tí si totiž myslia, že môžu byť šťastní jedine vtedy, keď budú mať Trolla v žalúdku. Bohužiaľ však už dlhú dobu žiadneho na jedálničku nemali. Trolliemu kráľovi Peppymu se totiž podarí aj so všetkými jeho poddanými utiecť a založiť vlastné veselé mestečko Trollíkovo, ktoré sa Bergenom nedarí nájsť. A tak je ich kráľovstvo oproti šťastnému a farebnému Trollíkovu naplnené hnevom a zlobou. Bergenom však svitá na lepšie časy – podarí sa im skryté Trollíkovo „vyčmuchať“ a dokonca aj uniesť takmer všetkých jeho obyvateľov.

Ako to nakoniec dopadne?



5. 11. (SOBOTA) o 17⁰⁰

13. 11. (NEDEĽA) o 15⁰⁰



AUDIO
VIZUÁLNY
FOND

Digitalizáciu kina Úsmev finančne podporil Audiovizuálny fond v rámci komplexného projektu, realizovaného vďaka finančnej podpore predsedu vlády Slovenskej republiky.

Rezervácia vstupeniek na internetovej stránke kino.levoca.sk Predpredaj a predaj vstupeniek hodinu pred premietaním v pokladni kina Úsmev Levoča t.č. 053/4512208 alebo 0910788892. Zmena programu vyhradená!

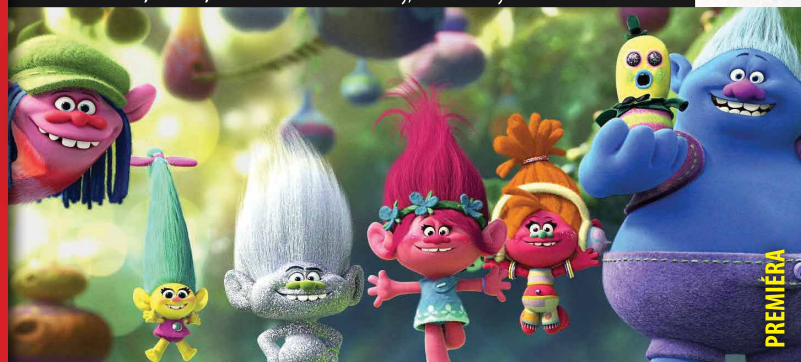


DOCTOR STRANGE

3.-5. ŠTVRTOK, PIATOK, SOBOTA • 19.00 • Akčný, Dobrodružný • USA • 115 min. • 4€

12

ST



TROLLOVIA

5. SOBOTA o 17.00 • 13. NEDEĽA o 15.00 • Animovaný • USA • 92 min. • 4€

10

SD

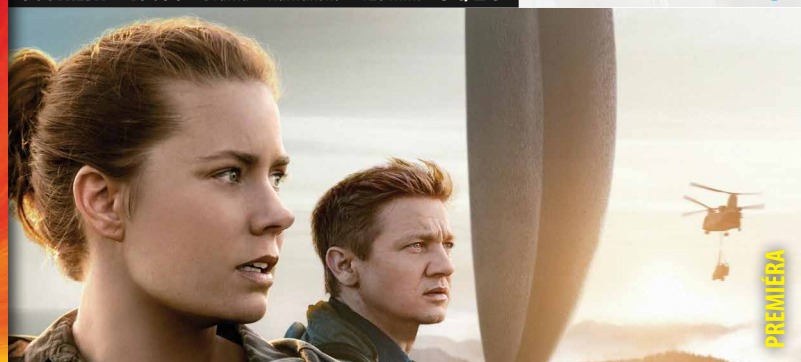


SKÚŠKA DOSPELOSTI

9. STREDA • 19.00 • Dráma • Rumunsko • 128 min. • 3€/2€

15

CT



PRVÝ KONTAKT

10.-11. ŠTVRTOK, PIATOK • 19.00 • Sci-fi triler • USA • 116 min. • 4€

12

ST



HACKSAW RIDGE: ZRODENIE HRDINU

12. SOBOTA • 19.00 • Životopisný, Dráma, Vojnový • USA • 131 min. • 4€

12

CT



PREMIÉRA

FANTASTICKÉ ZVERE A ICH VÝSKYT

18.-19. PIATOK, SOBOTA • 17.00 • Akčný, Dobrodružný • USA • 97 min. • 4€

12

SD



PREMIÉRA - FILMOVÝ KLUB

NESPOZNANÝ: RICHARD MÜLLER

18.-19. PIATOK, SOBOTA • 19.00 • Životopisný, Dokumentárny • SR • 88 min. • 3€/2€

12

OV



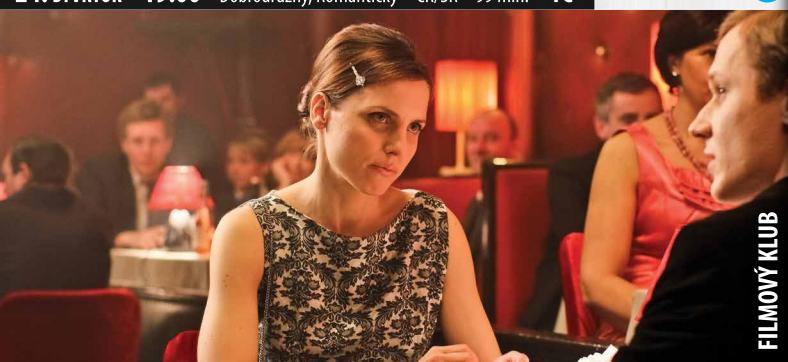
PREMIÉRA

VTEDY V RAJI

24. ŠTVRTOK • 19.00 • Dobrodružný, Romantický • ČR/SR • 99 min. • 4€

12

OV



FILMOVÝ KLUB

ČERVENÝ PAVÚK

30. STREDA • 19.00 • Psychologický triler • PL/ČR/SK • 95 min. • 3€/2€

12

SD



PREMIÉRA

UNDERWORLD: KRVAVÉ VOJNY

1.12. ŠTVRTOK • 19.00 • Akčný horor • USA • 120 min. • 4€

15

ST

26. 11.

SNOW



FILM FEST

KINO ÚSMEV LEVOČA • 17.00 • 1€

FILMY:

SIBÍRSKY TRAVERZ (*freeride*)

TAMARA (*alpinizmus*)

ĽADY A PRÍLIVY (*freeride, plachtenie*)

WHISKEY BERBER (*extrémny skialpinizmus*)

BIELE OBJATIE (*lavínová problematika*)

EXPEDÍCIA ŠVEDSKO (*zimné putovanie*)

BULHARSKÉ BIELE ZLATO (*freeride*)

Kultúra v Levoči - november



Predpredaj vstupeniek:
**MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO
 MESTA LEVOČA**
 Nám. Majstra Pavla 54
 od 7.00 – 15.00 hod.
 a hodinu pred začiatkom predstavenia.

053 / 451 2522
 msk.levoca.sk
 msk@levoca.sk
 facebook.com/MsKS.Levoca

ZMENA PROGRAMU VYHRADENÁ!

6. NEDEĽA	19:00 h. KINO EPHRAIM KISHONŠA A JÚLIA RÉŽIA: PETER ORAVEC HRÁVCI: KONJON KASSAI, ANIKÓ VARGOVÁ, JURAJ HRČKA KOMÉDIA Z MANŽELSKÉHO ŽIVOTA PLNÁ ZVRATOV, VTIPNÝCH SITUÁCIÍ.	11€
17. ŠTVRTOK	18:00 h. DIVADELNÁ SÁLA „SĽUBILI SME SI LÁSKU“ JANKO KULICH & KOLEGIUM / KONCERT FOLK-ROCK	predpredaj 5€/ na mieste 6€
20. NEDEĽA	15:00 h. KONGRESOVÁ SÁLA KAJÚCNA TRYZNA ZA VOJNOVÉ OBETE ŽIDOVSKÝCH LEVOČANOV 14:00 - ODHALENIE PAMÄTNEJ TABULE (PRED SOU PRE ZRAKOVO POSTIHNUTÚ MLÁDEŽ)	VSTUP VOĽNÝ
22. UTOROK	15:30 h. DIVADELNÁ SÁLA DEŇ MATERSKÝCH ŠKÔL VYSTÚPENIE DETÍ MATERSKÝCH ŠKÔL MESTA LEVOČA. VÝBER VSTUPNÉHO ZABEZPEČUJÚ MŠ.	1€
25. PIATOK	19:00 h. KINO „ZAPÁLME SVET“ - ANASTASIS'95 KŇAZSKÁ HUDOBNÁ SKUPINA VÁS POZÝVA EVANJELIZAČNÝ KONCERT.	VSTUPNÉ DOBROVOĽNÉ
26. SOBOTA	17:00 h. KINO SNOW FILM FEST 2016 VEČERNÝ MARATÓN PLNÝ ŠPIČKOVÝCH FILMOV O EXTRÉMNYCH ZIMNÝCH RADOVÁNKACH.	1€
27. NEDEĽA	16:30 h. MESTSKÉ DIVADLO AUTVENT 2016 BENEFÍCIA V PROSPECH DETÍ S AUTIZMOM HLAVNÝ ORGANIZÁTOR: SPOLOČNOSŤ NA POMOC OSOBÁM S AUTIZMOM LEVOČA. ZÁŠTITU NAD PODUJATÍM PREVZAL LUKÁŠ LATINÁK.	VSTUP VOĽNÝ
28. PONDELOK	MESTSKÉ DIVADLO SLOVENSKO 2016 ADVENT PRIAMY PRENOS KONCERTU NA RTVS. PODROBNE NA OSOBITNÝCH PLAGÁTOCH.	



6. DECEMBER
 o **17.00** hod.

Mikuláš
2016

Pri radnici **LEVOČA**

Program knižnice v mesiaci november

Projektové vyučovanie - Úcta k človeku

8. november (utorok)

Oddelenie literatúry pre deti

Projektové vyučovanie je zamerané na medziľudské vzťahy. S deťmi ZŠ sa pomocou literatúry pohráme s myšlienkou úcty, lásky a vďačnosti.

Program knižnice počas celého roka:

Zážitkové čítanie pre MŠ:

Paľo, Ľuboslav: Kde je Afrika (všetky triedy MŠ)

Gajdošík, Peter: Zverinec na siedmom poschodí (predškolský vek)

Jobus, Braňo: Láskavé rozprávky (predškolský vek)

Zážitkové čítanie pre ZŠ:

Gajdošík, Peter: Zverinec na siedmom poschodí (1. - 4. roč.)

Jobus, Braňo: Láskavé rozprávky (1. - 4. roč.)

Vitajte v knižnici

Informačné hodiny pre materské, základné a stredné školy, ako sa nestratiť v knižnici.

Už si nájdem knihu sám/sama

Deti aj študentov naučíme samostatne pracovať s online katalógom.



Rozprávky, príbehy zo života, príbehy pre deti, slovenská literatúra:

Škótska literatúra, detektívky, severské detektívky, trilery:

KLÁRA A TITY | Petra Nagyová-Džerengová

ŠACHOVÉ FIGÚRKY | Peter May

Rozprávková kniha Klára a Tity (2014) je v poradí už tretím pokračovaním príbehov z Klárinho života /Klára a mátohy (2012), Klára a iglu (2013)/. V predošlých knihách sa o Kláre dozvedáme, že má dve mamičky, že sa jej má narodiť sestra, zistíme, ako sa bojí mátoch spod postele a o tom, ako si s tým jej dedko poradí. Klára nám prezradí, že hoci ešte nemá ani šesť rokov, po prázdninách má nastúpiť do školy a aj to, ako jej sestra a psík Bobík zmenia život a napokon o eskimáckej svadbe.

V knihe Klára a Tity sa malá hrdinka dozvie, že jej prvá mamička sa vracia nastalo z Afriky domov. Prinesie so sebou aj preväpene, novú sestričku Tity, ktorá je v Klárinom veku. Klára dostane svoje prvé vysvedčenie, a ocko dovoľí, aby s Lukášom a mamičkou odcestovali na dedinu, kde so svojimi kamarátmi zažije kopec zážitkov.

Kniha je veselá a svieža aj napriek vážnym témam, s ktorými si autorka hravo poradí. Živý jazyk dnešných detí, občas oživený bežnými slangovými výrazmi ozvlášťujú ilustrácie Kataríny Gasko, ktoré sú plné žiarivých farieb, jasných línií a zmyslu pre detské videnie sveta.

Príbeh knihy je opäť posadený do nespútanej a divokej krajiny ostrova Lewis, kde sa Fin vracia do svojich študentských čias plných hudby, alkoholu a drog. Bývalý detektív Fin sa po rozvoze snaží začať nový život a na rodnom ostrove pracuje na prípade pytláckeho divých zvierat. Zlom nastane, keď sa spolu s kamarátom stanú svedkami nezvyčajného prírodného úkazu, pri ktorom sa samovoľne vyprázdni jazero a na jeho dne leží malé lietadlo s dôverne známym nápisom na boku. Obaja vedia, čo nájdú vo vnútri - telo ich kamaráta, ktorého lietadlo zmizlo pred viac než sedemástimi rokmi. Fin postupne odhaľuje tajomstvá, ktoré mali ostať navždy ukryté pod vrstvou rašeliny.

Kniha čitateľovi ponúka skvelý príbeh, kvalitné rozprávačské umenie, prvotriedne prepracované postavy a skompletizuje mozaiku životov hlavných postáv.

Petra Kočišová,
hlavný knihovník LMK

KNIŽNÉ NOVINKY

Oddychová beletria:

Gerritsen, Tess: Hra s ohňom

Červenák, Juraj: Diabol v zrkadle (Séria o kapitánovi Steinovi a notárovi Barbaričovi 4)

Steel, Danielle: V utajení

Wurm, Monika: Farby lásky (Nesmieš ma milovať)

Šulajová, Zuzka: Džínsový denník 6

Feather, Jane: Záhadný vikomt

Grisham, John: Osamelý strelec

Macháčová, Monika: Keď láska zabíja

Galambošová, Michaela: Dve ženy

Adler, Elizabeth: Krásavci

Foley, Gaelen: Hriešna túžba

Jeffries, Sabrina: Zimná romanca

Follett, Ken: Prah večnosti - Storočie 3

Sapkowski, Andrzej: Svetlo večné

Martin-Lugand, Agnes: Život je ľahký, nerob si starosti

Keleová-Vasilková, Táňa: Si ako slnko

Karika, Jozef: Trhlina

King, Stephen: Pod kupolou

Brekke, Jorgen: V ľudskej koži

Christie, Agatha: Záhada zavretej schránky

Horst, Jorn Lier: Šarha

May, Peter: Šachové figúrky

Bjork, Samuel: Sová

Slanička, Michal: Sex s ex

Odborná literatúra:

Oláh, Michal: Striedavá osobná starostlivosť o dieťa

Tandlichová, Eva: Angličtina pre jazykové školy a kurzy 3

Končeková, Ľuba: Vývinová psychológia

Vörösová, Gabriela a kol.: Ošetrovateľský proces v internom ošetrovatelstve

Pipeková, Jarmila: Od edukácie k sociálnu inkluzii osôb so zdravotným postihnutím se zaměřením na mentální postižení

Šicková-Fabrics, J.: Základy arteterapie

Oprailová, Eva: Předškolní pedagogika

Čulenová, Eva: Verbálna manipulácia

Erdősová, Andrea: Aktuálne otázky o človeku a jeho právach v bioetike

Detská literatúra:

Harris, Rachel: Moje sladké šestnásť storočie

Nagyová Džerengová, Petra: Klára a Tity

Pratchett, Terry: Koniec sveta v hypermarkete

Vrlík, Peter: Zbojnícke príbehy a povesti

Bond, Michael: Medvedík Paddington

Hagmarová, Pia: Milla 2 - Zrada

Beutelhauser, Robert: Turci, Habsburgovci a iné pohromy

Funkeová, Cornelia: Lovci prízrakov na strašidelnom hrade

Lynch, Brian: Mimoni

Lu, Marie: Spirit animals 7 - Strom večnosti

Mongredien, Sue: Zvierací záchranári - Hľadá sa šteniatko

Kelly, Mary: Zvierací záchranári - Zasnežená červienka

Brezina, Thomas C.: Štyria kamaráti v akcii

4 - V lese vlkolakov

LEVOČSKÁ MESTSKÁ
KNIŽNICA

Námestie Majstra Pavla č.58

PON. – UTO. 10.00 -17.00

STR. 13.00 -17.00

ŠTV. – PIA. 10.00 -17.00

SOB. 9.00 -12.00

lmk.levoca.sk

msks.kniznica@levoca.sk

0910 788 895





SLOVENSKÉ NÁRODNÉ MÚZEUM
SPIŠSKÉ MÚZEUM V LEVOČI

NOVEMBER²⁰¹⁶

24. ŠTVRTOK

PRÍBEH STALLUNGU

„HISTÓRIA V MESTE – OSUDY, PRÍBEHY, SÚVISLOSTI“

- PREDNÁŠKA Z CYKLU POHĽADY DO MINULOSTI
- PREDNÁŠA: PHDR. MÁRIA NOVOTNÁ
- 16.00 HOD., MÄSIARSKA 18
- PREDNÁŠKA SPOJENÁ SO SLÁVNOSTNÝM OTVORENÍM ODBORNEJ KNIŽNICE SNM-SML

AKTUÁLNE VÝSTAVY

HOMAGE TO MARTIN MARTINČEK

- HISTORICKÁ RADNICA, NÁMESTIE MAJSTRA PAVLA 2

FAREBNÝ SVET MARTINA BENKU

- SÍDELNÁ BUDOVA, NÁMESTIE MAJSTRA PAVLA 40

STÁLE EXPOZÍCIE

ŽIVOT A DIELO MAJSTRA PAVLA

- DOM MAJSTRA PAVLA, NÁMESTIE MAJSTRA PAVLA 20

HISTÓRIA MESTA LEVOČA

- HISTORICKÁ RADNICA, NÁMESTIE MAJSTRA PAVLA 2

ZMENA PROGRAMU VYHRADENÁ.

NÁM. MAJSTRA PAVLA 40, 054 01 LEVOČA, TEL.: 053/4512786, INFO@SPISSKEMUZEUM.COM, WWW.SPISSKEMUZEUM.COM, WWW.SNM.SK

MEDIÁLNI PARTNERI Pravda • tasr •

Informácia o prerušení dodávok elektriny

Mesto Levoča oznamuje verejnosti, že Východoslovenská distribučná, a.s. Košice v zmysle ustanovenia § 31 ods. 2, písm. t) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení preruší distribúciu elektriny, pre odberné miesta:

- Levoča, celá Ulica Fraňa Kráľa, Kežmarská ulica č. 6, Kežmarská cesta v úseku od č. d. 2 po č. d. 6, Lesná ulica č. d. 1, 2, Námestie Štefana Kluberta č. d. 1, 10, Ovocinárska ulica č. d. 1, Prešovská ulica č. d. 7, 10, Probstnerova cesta č. d. 1, 2, celá Sadová ulica, celá Ulica Športovcov v termíne 04. novembra 2016 v čase od 08.30 do 15.30.

- Námestie Štefana Kluberta, Levoča, ČOM: 0001344951, EIC: 24ZVS00006887595, Športovcov 0 Levoča, ČOM: 0001387048, EIC: 24ZVS00000705171L v termíne 4. novembra 2016 v čase od 08.30 do 15.30.

- Levoča, Ružová ulica v úseku od č. d. 14 po č. d. 31 v termíne 07. novembra 2016 v čase od 07.10 do 16.30.

- Levoča, Pod vinicou v úseku od č. d. 53 po č. d. 64, Pri strelnici v úseku od č. d. 10 po č. d. 20, č. d. 29, Železničný riadok č. 23 v termíne 11. novembra 2016 v čase od 07.20 do 16.30 z dôvodu plánovaných prác na zariadení nízkeho napätia.

Ďakujeme za porozumenie.

Ing. Alžbeta Pitoráková, Mesto Levoča

Slovíčko od minoritov

November je mesiac spomienky na tých, ktorí už od nás odišli prechádzajúc bránou smrti. Preto v tomto čase zamyslenia sa a spomienok častejšie navštevujeme naše cintoríny, prinášame kvety, pálime sviece. Pred očami sa nám vynárajú tváre tých, ktorí už fyzicky medzi nami nie sú. Ale či naozaj nie sú? 1. novembra máme slávnosť Všetkých svätých, tých známych i tých neznámych. Už od 4. storočia Cirkev v tento deň slávi veľké diela Boha, ktoré sa prejavujú v živote jednotlivých ľudí, ktorí za každú cenu chceli dochovať vernosť Kristovi. Ďalší deň, 2. november, sú Dušičky – spomienka na všetkých verných zosnulých, deň modlitieb za tých, ktorí už od nás odišli, ale ešte potrebujú našu pomoc. Avšak november je tak isto mesiac zamyslenia sa, reflexie nad našim životom, nad jeho kvalitou, zmyslom a hodnotami. Naši predchodcovia sú nám tu pomocou. Sv. Ján Zlatoústý napísal: „Vojdite do hrobov – oni sú katedrami múdrosti.“ Chceme Vám byť nápomocní v tejto reflexii a preto Vás pozývame k spoločnému zamysleniu sa a modlitbe.

Ako vždy, tešíme sa na stretnutia s Vami, a to najmä: 1.11. na Slávnosť Všetkých svätých pri sv. omšiach, ktoré budú tak ako v nedeľu; v stredu 2.11. sa budeme modliť za našich zosnulých pri sv. omšiach o 7.00 a 15.50 hod. (v nemocnici o 15.00 hod.) spojených s modlitbami za zosnulých. Vo štvrtok 3.11. františkánske rehole prežívajú spomienku na všetkých verných zosnulých zo Serafinského rádu. Sv. omše budú v tento deň v našom kostole o 7.00 a o 15.50 hod. spojené s modlitbami za zosnulých. V piatok 11. 11. o 19.00 hod. Vás spolu s mládežou zo spoločenstva Pavol pozývame na stretnutie na tému: „Milovať a ctiť.“ Naším hosťom bude Richard Vašečka, otec, učiteľ, poslanec NR SR a celoslovensky uznávaný rečník v oblasti kresťanského života, manželstva a vzťahov. V tento deň v našej diecéze začne Jubilejný rok Sv. Martina z Tours. Vo štvrtok 17.11. na sviatok sv. Alžbety Uhorskej patrónky Tretieho františkánskeho rádu pri sv. omšiach o 8.00 a 16.00 hod. sa budeme modliť za našu vlasť. V nedeľu 20.11. na slávnosť Krista Kráľa sa končí Veľký jubilejný rok milosrdenstva. Tejto téme venujeme pobožnosť o 15.00 hod. 27.11. začína adventné obdobie.

Na záver mesiaca 29.11. budeme sláviť slávnosť Všetkých svätých Serafinského rádu. Je to deň schválenia našej rehoľnej reguly pápežom Honoriom III. Slávnostná sv. omša bude ráno o 7.00 hod. O 16.00 hod. bude sv. omša na začiatok Novény pred slávnosťou Nepoškvrneného Počatia Panny Márie. Témou tohtoročnej Novény bude, „V jubilejnom roku poznajme patróna našej miestnej Cirkvi sv. Martina.“

Využime tento čas, lebo je len na nás, čo po nás ostane, ako na nás budú spomínať tí, čo prídu po nás. Či ostane len popol v hrobe a šedosť v pamäti, alebo ostanú po nás krásne diamanty lásky. Tešíme sa na spoločné chválenie Pána.

P. Adam Baran

SPOLOČENSKÁ RUBRIKA

Významné životné jubileum 93 rokov v mesiaci október 2016 oslávila
Alžbeta Molitorová

Významné životné jubileá v mesiaci november 2016 oslávila:

94 rokov

Štefan Šutý

90 rokov

Helena Smiková

89 rokov

Katarína Boššányiová

87 rokov

Katarína Holubová

85 rokov

Jozef Kočíš

83 rokov

Michal Ilaš, Ing. Hana Župníková

82 rokov

Slavomír Makovický

81 rokov

Helena Dublanová, Viera Šoltésiová

80 rokov

Katarína Masaříková, Stanislav Škultéty

78 rokov

Mária Čonková, Mária Galajdová

76 rokov

Irena Čeremugová, Alžbeta Žabecká

75 rokov

Imrich Kollarčík

70 rokov

Josef Džugan

Všetkým oslávencom srdečne blahoželáme a prajeme pevné zdravie.

Vitajte medzi nami:

Francesca Giorgetti

Juraj Jarošík

Matias Duduš

Diana Hricová

Viktória Suslovová

Manželstvo uzavreli:

Peter Pompa a Radka Drozdová

Ing. Marek Tomiček a Ing. Michaela Sabová

Ing. Daniel Kotrády a Mgr. Lenka Antalová

Henrich Vojtuš a Veronika Kopkášová

Ing. Richard Grančai a Mgr. Veronika

Palušáková

Emil Kicoš a Erika Petrovičová

Tomáš Žak a Silvia Matalíková

Rastislav Šišolák a Ivana Smoradová

MUDr. Mojmír Hric a Ing. Katarína Villínová

Miroslav Kysel a Mgr. Martina Šariská

František Jeseňák a Monika Gondkovská

Martin Kováč a Mária Pavlovová

Ing. Ondrej Burík a Mgr. Miroslava

Strážiková

Opustili nás:

Eduard Pollák, rok nar. 1946

Pavol Olekšák, rok nar. 1967

Gejza Koky, rok nar. 1953

Mária Terpaková, rok nar. 1947

Katarína Schneiderová, rok nar. 1976

Ladislav Karas, rok nar. 1950

Katarína Borošová, rok nar. 1946



PONUKA AKCIÍ NA MESIAC NOVEMBER 2016

4.11.2016 (piatok) FUTSAL

Okresné kolo vo futsale žiakov stredných škôl. Začiatok o 8:00 hod., v športovej hale na Kukučínovej ulici.

11.11.2016 (piatok) BURZA

Príďte sa pozrieť na burzu detského oblečenia a hračiek. Máte možnosť zakúpiť si ošatenie za symbolické ceny. Možnosť zapojiť sa do predaja vlastného oblečenia do 8.11.2016, viac informácií v CVČ. V piatok od 9:00 hod. do 18:00 hod., v budove CVČ.

14.11.2016 (pondelok) Halloween na ľade

V spolupráci so SPgŠ v Levoči sme si pre vás pripravili hry a súťaže na ľade. Príďte sa zabaviť a nezabudnite na korčule. Každý kto si prinesie masku má vstup zdarma. Súťaž o najoriginálnejšiu a najstrašidelnejšiu masku, maľovanie na tvár.

V tréningovej hale na Ulici Športovcov o 14:45 hod., pre nečlena CVČ poplatok 0,50€.

18.11.2016 (piatok) hokejový zápas.

POPRAD : BANSKÁ BYSTRICA

Zažite spolu s nami napínavé extraligové hokejové stretnutie. Popradský zimný štadión, odchod od CVČ o 16:15 hod., cena 7 €, v cene je vstupné a cesta. Je potrebné nahlásiť sa do 14.11.2016 v CVČ.

OZNAM PRE ČLENOV ZÚ PLÁVANIE

ZÚ plávanie v Spišskej Novej Vsi bude 3.11. a 24.11.2016 (štvrtok).

Odchod o 14.30 hod. od CVČ. Možnosť prihlásiť sa na plávanie aj jednorázovo /poplatok 2 €/.

PRIPRAVUJEME:

14.12.2016 (streda) koncert Michala Davida

Pozývame ťa na mejdan roka spolu s Michalom Davidom. Poplatok 30 €, v ktorom je zahrnuté vstupné a cestovné, poplatok uhradiť do 4.11.2016 v budove CVČ. Koncert je v Poprade a odchod od CVČ je o 17:45 hod.

7.12.2016 (streda) MIKULÁŠ NA ĽADE

Centrum voľného času Olymp v spolupráci s Technickými službami mesta Levoča organizujú akciu „Mikuláš na ľade“.

Možnosť pre rodičov ako obdať vaše poslušné dieťa. Ak máte záujem, aby sa stretlo s Mikulášom, ktorý ho obdať darčekom, je potrebné prísť do budovy CVČ (30.11.2016), nahlásiť meno dieťaťa a uhradiť poplatok 4€ /v cene je balíček sladkostí a vstup na ľad/.

Na jednotlivé akcie sa môžete prihlásiť v CVČ alebo telefonicky. Tešíme sa na Vás.

Gymnázium

J. F. Rimavského

v Levoči ponúka na prenájom:

✓ telocvičňu v budove školy
o rozlohe 200 m²

✓ nebytový priestor nachádzajúci
sa na 2. poschodí, a to triedy
č. 59, 62, 64, 66 o celkovej rozlohe
232,99 m²,

✓ časť podkrovnej plochy
a fasády budovy o rozlohe 20 m².

KONTAKT: 451 053 2252

ekonomgjf@levoca@mail.t-com.sk



SKVELÝ VSTUP LEVOČSKÝCH KOLKÁROV DO SEZÓNY 2016/2017

Kolkársky oddiel TJ Štart Levoča vstúpil naozaj grandiózne do novej sezóny. Po septembrovom víťazstve na medzinárodnom turnaji v Trnave – Modranke zvíťazil aj v troch po sebe nasledujúcich prvoligových zápasoch. Najprv vyhrali v Nitre – Preseľany, potom doma s Bratislavou a nasledovala výhra vo Vrútkach. BLAHOŽELÁME A DRŽÍME PALCE!

Pozývame Vás na majstrovské stolnotenisové zápasy TJ Javorinka Levoča, ktoré sa odohrajú v mesiaci november 2016

6. november 2016 (nedeľa)

10.00 hod. - 2. liga Javorinka Levoča „B“ – Vranov nad Topľou „C“

15.00 hod. - 2. liga Javorinka Levoča „B“ – Humenné „A“

13. november 2016 (nedeľa)

10.00 hod. - 4. liga Javorinka Levoča „C“ – STO Spišské Bystré „A“

10.00 hod. - 5. liga Javorinka Levoča „D“ – TJ Severka Kežmarok „B“

27. november 2016 (nedeľa)

10.00 hod. - 4. liga Javorinka Levoča „C“ – TJ STO Slovenská Ves „B“

10.00 hod. - 5. liga Javorinka Levoča „D“ – STO Spišské Bystré „B“

PREHLIADKA ŠKOLY

Riaditeľstvo Strednej zdravotníckej školy
Štefana Kluberta v Levoči
Vás pozýva na

Deň otvorených dverí
dňa 4.11. 2016
o 8.30 a 10.30 hod.

V prípade záujmu kontaktujte
výchovnú poradkyňu
Mgr. Luciu Zombekovú
alebo
zástupkyňu riaditeľky školy
PhDr. Andreu Zoričákovú

na tel. číslo 053 4179126,
053 4179125, 053 451 2269

Stredná zdravotnícka škola Štefana Kluberta,
Kláštorská 24A, 054 13 Levoča,
tel./fax: 053 451 2269, 053 4179126,
email: szs@szslevoca.sk; sekretariat@szslevoca.sk,
www.szslevoca.edupage.org



Štúdijné odbory:

5356 M zdravotnícky asistent (štvorročné)
5370 M masér (štvorročné)
5376 M masér pre zrakovo hendikepovaných (štvorročné)

Večerné štúdium:

5356 N zdravotnícky asistent (dvojročné)
5370 N masér (dvojročné)
5371 H sanitár (jednoročné)

PhDr. Iveta Strážiková, PhD.,
riaditeľka školy



Predaj drevených brikiet

Ponúkame Vám na predaj:
PINI KEY - 175€

Zloženie 85% dub, 15% buk. Výhrevnosť 20,9 MJ/kg

Buk EXTRA HARD - 159€

Zloženie 100% buk. Výhrevnosť až 22 MJ/kg

*Brikety z čistých pilín, bez lepidiel, bez zápachu a s minimálnym popolom
Lahko zapáliteľné a vyrobené na Slovensku*

Kontakt: 0902 445 996

Odber priamo v Levoči - stará pila smer Kovačova vila
odber aj na 10kg balíky

Dopravu vieme zabezpečiť za dobrú cenu.

Doručenie priamo k vám domov a vyloženie brikiet na paletu hydraulickou rukou



Udialo sa

O udalostiach v našom meste v skratke

"Investície do vedomostí nesú najvyššie úroky"

Investície do vedomostí nesú najvyššie úroky je názov projektu, ktorý bol úspešný vo výzve MŠVVaŠ SR. Jeho hlavným cieľom bolo zabezpečenie vzdelávania pedagogických zamestnancov v oblasti finančnej gramotnosti a výchovy k podnikaniu. Realizátori projektu oslovili všetky školy v Levoči aj v širšom okolí. Na dvojdnovom školení 21. a 22. septembra 2016 zúčastnili učitelia pod vedením finančného lekára MUDr. Milana Pavlíka získali teoretické vedomosti z vybraných statí z Národného štandardu finančnej gramotnosti vo forme prednášok s názvom: Človek vo sfére peňazí, Finančná zodpovednosť a prijímanie rozhodnutí, Plánovanie a hospodárenie s peniazmi, Sporenie a investovanie. Taktiež zážitkovou formou nadobudli aj praktické zručnosti. Nechýbala samozrejme hra - Finančná odysea, takže takmer celé piatkové predpoludnie sa nieslo v hernom duchu. Chcete sa aj Vy zahrať a po vylosovaní vyhrať? Spočítajte, koľko by ste za rok ušetrili, ak by ste prvý deň vhodili do prasiatka cent, druhý deň dva centy, tretí deň by ste odložili tri centy, ... každý deň o cent viac. "Koľko peňazí by ste mali v prasiatku po jednom roku?" Aj takúto úlohu a plno ďalších zábavno-vzdelávacích aktivít sme realizovali so žiakmi 8. septembra na Deň finančnej gramotnosti, aby sme ich podkuli vedomosťami v oblasti financií. Na Vaše odpovede čakáme do 17. novembra 2016 na: rokfort.gjfr@gmail.com

Galina Kacejová

Gymnázium J.F.-Rimavského v Levoči

Týždeň zdravej výživy – Hovorme o jedle

16. október je Svetový deň výživy. Pri tejto príležitosti sa uskutočnil na našej škole, ZŠ, G. Haina 37, v dňoch od 10. októbra do 16. októbra 2016 Týždeň zdravej výživy. Zároveň sme sa zapojili aj do súťaže „Hovorme o jedle“, ktorej sme prispôbili všetky aktivity. Hlavnou úlohou žiakov piateho až deviatego ročníka bolo v tomto týždni doniesť čo najväčšie množstvo zdravej desiati podľa denných tém súťaže. Svoje vedomosti o zdravých potravinách, stravovaní a hrozbe obezity si žiaci overili riešením pracovných listov. Zdravá desiata bola v týždni rozvrhnutá nasledovne: Pondelok - Deň celozrnného pečiva,

cestovín a zemiakov

Utorok - Deň zeleniny, ovocia a orechov

Streda - Deň mlieka a mliečnych výrobkov

Štvrtok - Deň mäsa (kuracieho, morčacieho, králičieho), rýb, vajec

Piatok - Deň čistej, nesladenej vody

a celozrnného pečiva s medom

Vo štvrtok 13. októbra 2016 sa uskutočnil projektový deň venovaný zdravej výžive. Žiaci súťažili na štyroch stanovištiach: ochutnávka potravín, nakupuj zdravo a rozumne, pexeso o zdravej výžive a množstvo cukru v potravinách. V priebehu 4 vyučovacích hodín využili žiaci svoje kreatívne nápady a pripravili maskota triedy z ovocia aj zeleniny. Súčasne vyrobili aj reklamný plagát na propagáciu slovenských potravín a produktov k prideleným témam v rámci súťaže Hovorme o jedle. Zaujímavé reklamné plagáty zdobia interiér školy. Po vyhodnotení všetkých atraktívnych aktivít sa na 1. mieste umiestnila 7.B, na 2. mieste 8.A a na 3. mieste 6.C trieda. Víťazným triedam blahozeláme a už sa tešíme na ďalší ročník súťaže. Na príprave tejto akcie sa podieľali spolu so žiakmi učiteľka Ing. Mária Brečková, Mgr. Zuzana Šefčíková, Mgr. Roman Gaduš, Ing. Rastislav Pomikala, Mgr. Miroslava Vernarská a Mgr. Monika Hámorová

Kolektív ZŠ v Levoči, G. Haina 37

„Pasovačka“ prvákov

V dávnych časoch sa rytieri museli preukázať veľkou odvahou, bojovnosťou a čestnosťou, aby mohli byť pasovaní za spomínaných rytierov. My, prváci, sme sa za jeden mesiac naučili hlásiť, počúvať jeden druhého, pracovať a poctivo sa pripravovať do školy. Ukázali sme, že školu máme veľmi radi. Chceme vám teda oznámiť, že sme 7. októbra 2016 boli slávnostne pasovaní veľkou ceruzou v rukách pani riaditeľky na ozajstných žiakov našej školy. Ďakujeme starším spolužiakom za pripravený program a tešíme sa na ďalšie zaujímavé dni v škole.

Ja prvákom som,

hrdo vravím,

úlohy rád a rýchlo

spravím.

Písmená ma už nepopletú.

Rád poviem každú

vymyslenú vetu.

Rúčka sa už pekne hlási,

škola sa mi veľmi páči.

Viem šikovne pracovať,

tak už ma môžu pasovať.

Prváci zo ZŠ, Francisciho 11 v Levoči

Letecký deň s Fénixom

29.9.2016 sa stretli deti prvého stupňa na lúke nad Ruskinovským chodníkom, aby prevetrali svojich šarkanov. Posledné slnečné lúče a vietor dotvárali krásnu jesennú atmosféru. Popoludnie sa uskutočnilo v rámci podujatí, ktoré škola organizuje v spolupráci s organizáciou Fénix. Fénix je mýtický vták – symbol znovuzrodenia a nesmrteľnosti. Fénix je tiež jedno z 88 súhvezdí modernej astronómie. Ale Fénix, to je aj organizácia, ktorá patrí deťom a mladým ľuďom z celého Slovenska, do ktorej patria aj deti našej školy. A čo nás čaká v októbri? Jesenné čarovanie s tekvicami.

Mgr. Zuzana Dovalová

ZŠ, Francisciho 11

eTWINNING 2016 LEVOČA - ŠTERNBERK

Do Čiech sme sa vybrali v utorok a cestovali sme rýchlikom. Cesta nám rýchlo ubehla a popoludní nás privítali naši priatelia na stanici. Program sme mali bohatý a pestrý. Zúčastnili sme sa aj niekoľkých vyučovacích hodín, ja som bola napríklad na hodine matematiky v siedmej triede a práve sa učili krátenie zlomkov. V ich škole sa mi najviac páčila školská jedáleň, školské ihrisko a aj triedy. No najviac ma upútala školská jedáleň, pretože mi pripomínala reštauráciu. Vo vitríne mali vystavené tri druhy jedál, z ktorých si mohli vybrať. Na výber mali aj tri druhy nápojov. Jedáleň bola moderne zrekonštruovaná.

Čo bolo ešte v programe? Navštívili sme laser arénu, zahrali si zápas Česko proti Slovensku vo florbale. Keď sme sa s mojou „dvojčikou“ vrátili k nej domov, hrali sme tenis. Tento rok som bola s pobydom veľmi spokojná. S „dvojčikou“ sme si rozumeli a som s ňou v kontakte, píšeme si cez facebook. Už teraz sa teším na stretnutie v máji, kedy privítame českých priateľov v Levoči.

Tinka Novotná z VIII.A,

ZŠ, v Levoči, G. Haina 37

JUBILUJÚCA ŠKOLA POKRAČUJE V MEDZINÁRODNÝCH PROJEKTOCH

Prvý októbrový týždeň sa päť žiakov a dve projektové vedúce z GYMNÁZIA sv. FRANTIŠKA ASSISKÉHO zúčastnili na druhom prakticky orientovanom medzinárodnom stretnutí projektu „EUROPEAN CHALLENGES IN SUTAINABLE ENERGY PRODUCTION BY BIOTECHNOLOGY“ financovanom z prostriedkov Európskej únie v rámci programu ERASMUS+. V tomto vzdelávacom, vyučovacom a školiacom programe sa zúčastňuje spolu 10 škôl z 9 krajín (Nemecko, Francúzsko, Rakúsko, Litva, Grécko, Maďarsko, Česká republika, Turecko a Slovensko v zastúpení nášho už 25-ročného Gymnázia sv. Františka Assiského z Levoče).

Kedže svetové štatistiky využitia vyčerpatelných zdrojov energie (ropa, zemný plyn a pod.) predpokladajú zásoby len na niekoľko desiatok rokov, je v dnešnej dobe potrebné uvažovať o ich náhrade, ktorá by človeku pomohla a zároveň by neškodila našej planéte. Práve tento cieľ si vytýčil aj náš projekt - poukázať na možnosti tvorby obnoviteľných zdrojov energie hlavne v oblasti biopalív. Predmetom nášho stretnutia vo francúzskom Évreux bolo oboznámiť sa a prakticky si vyskúšať prípravu bioetanolu ako alternatívneho paliva z odpadového papiera. Žiaci a učitelia pracujúci v medzinárodných skupinách za pomoci enzýmov hydrolyzovali celulózu na glukózu, potom ju fermentovali v pripravených fermentač-



ných aparátúrach, pripravený bioetanol destilovali a následne si v palivových článkoch vyskúšali premenu chemickej energie bioetanolu na elektrickú. Popri praktickej časti stretnutia sa nám hosťiteľská škola Lyceé Léopold Sédar Senghor v meste Évreux postarala aj o bohatý kultúrny program, v ktorom sme mohli obdivovať časť Paríža Montmartre s bazilikou Le Sacré Coeur, historickú expozíciu o Jane z Arcu v Rouen, za čo im patrí naša vďaka. Participácia v medzinárodných tímoch mimoriadne prispieva k zlepšeniu jazykových zručností našich

študentov, približuje nás k aktuálnym európskym trendom v biotechnológiách a v poslednom rade zviditeľňuje naše mesto i krajinu.

Ďakujeme nášmu gymnáziu i mestu za podporu, ktorou umožňujú realizáciu vzájomnej odbornej medzinárodnej spolupráce stredných škôl, aj našim žiakom, ktorí vynikajúco reprezentovali našu školu, mesto i Slovensko.

RNDr. Lucia Bizoňová

SALON BEAUTY
SOLÁRIUM Dominika
Špitálska 19, 054 01 Levoča

OBJEDNÁVKY:
0940 203 407
Ponúkame: vertikálne,
horizontálne solárium,
nové opalovacie trubice,
krémy

PERMANENTKY:
100 min. – 30 EUR,
80 min. – 24 EUR,
60 min. – 18 EUR

**VÁŽNE VŠETKO
V JEDNEJ POISTKE?**

**ZVER,
SKLO, ÚRAZ,
ŽIVEL,
VÝTLK**

**U NÁS
ÁNO**

Najlacnejšie!
poistenie áut

**ZASTUPUJEME
VŠETKY POISTOVNE**

LE VETROVÁ 5

**VŽDY NA
PŮVODNOM
MIESTE
POD PIZZERIOU**

**Štefaňák Vladimír
0905 585 073**

Bohoslužby

Program – november 2016

KATOLÍCKA CIRKEV V LEVOČI

1. november – SLÁVNOSŤ VŠETKÝCH SVÄTÝCH (utorok).

Je to cirkevne prikázaný sviatok s povinnosťou účasti na sv. omši. Od 28. do 31. októbra – pred slávnosťou Všetkých svätých a spomienkou na všetkých verných zosnulých budete mať možnosť si vykonať sv. spoveď, potrebnú pre získanie úplných odpustkov pre dušu v očistci.

2. november - Streda – SPOMIENKA NA VŠETKÝCH VERNÝCH ZOSNULÝCH (DUŠIČKY). Na cintoríne v Dome smútku o 14.00 hodine. Od obeda 1. novembra do polnoci 2. novembra môžeme získať úplné odpustky pre dušu v očistci pri návšteve kostola, modlitby Otčenáš a Verím v Boha, modlitby na úmysel Svätého Otca a splnenia všetkých ostatných podmienok k získaniu odpustkov – sv. spoveď a sv. prijímanie. V dňoch 1. až 8. novembra tieto odpustky pre dušu v očistci môžeme získať pri návšteve cintorína a splnenia vyššie uvedených spomienok. V jednom dni môžeme získať odpustky iba pre jednu dušu v očistci.

4. november – PRVÝ PIATOK V MESIACI NOVEMBRI.

Tí, ktorí si vykonali sv. spoveď pred Všetkými svätými a Dušičkami im sv. spoveď platí aj za prvopiatocnú. Napriek tomu príležitosť k sv. spovedi bude počas ranných i večerných sv. omší. Vo štvrtok a piatok od 17.00 hodiny. Chorých a starých z príležitosti prvého piatku navštívime v piatok 4. novembra od 8.00 hod. dopoludnia.

5. november - Fatimská sobota na Mariánskej hore so začiatkom o 9.30 hodine.

6. november - TRIDSIAA DRUHÁ NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ.

9. november - VÝROČIE POSVÄTENIA LATERÁNSKEJ BAZILIKY VRÍME, sviatok.

11. november - Sv. Martina z Tours, biskupa, spomienka, patróna Spišskej diecézy.

19. november - CELODENNÁ POKLONA SVIATOSTI OLTÁRNEJ v rámci večnej poklony Spišskej diecézy. Vyloženie Sviatosti oltárnej po rannej sv. omši a odloženie o 16.00 hodine s krátkou pobožnosťou a sviatočným požehnaním. O 18.00 hodine slávnostná sv. omša pre celý levočský dekanát v sanktuárii Milosrdenstva v Smižanoch na záver mimoriadneho Svätého roku milosrdenstva.

20. november - TRIDSIAA ŠTVRTÁ NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ, SÚČASNE SLÁVNOSŤ KRISTA KRÁĽA – posledná neďeľa v cirkevnom roku. Po skončení sv. omše o 10.00 hodine v Chráme sv. Jakuba predpísaná pobožnosť pred vyloženou Sviatosťou Oltárnou.

21. november - Obetovanie Panny Márie, spomienka. Sv. omša na Mariánskej hore o 16.00 hodine. (pondelok)

27. november - PRVÁ ADVENTNÁ NEDEĽA „A“ – ZAČIATOK NOVÉHO CIRKEVNÉHO ROKA A PRÍPRAVA NA SVIATKY NARODENIA PÁNA.

30. november - Sv. Ondreja, Apoštola, sviatok.

**ZMENA PROGRAMU VYHRADENÁ.
UPRESNENIE KAŽDÝ TÝŽDEŇ VO FARSÝCH OZNAMACH.**

EVANGELICKÁ CIRKEV AUGSBURSKÉHO VYZNANIA

Biblické slovo na mesiac november 2016:

„Prorocké slovo, ktoré máme, je pevnejšie. Dobré robíte, že pozorne hľadíte naň ako na sviecu, ktorá svieti vo tme, dokiaľ nesvitne a nevyjde vám zorníčka v srdciach.“ 2. list apoštola Petra 1,19

Služby Božie (Evanjelický kostol)

6.11.2016 – 24. neďeľa po Svätej Trojici – kostol na námestí 9:00

13.11.2016 – Predposledná neďeľa cirkevného roka – kostol na námestí 9:00

20.11.2016 – Posledná neďeľa cirkevného roka – Neďeľa večnosti – Pamiatka zosnulých – kostol na cintoríne 9:00

27.11.2016 – 1. neďeľa adventná – kostol na námestí 9:00

Biblické hodiny

každý utorok o 17:30 na fare – Vysoká ulica 1

Adventné posedenie

neďeľa 27.11.2016 po službách Božích cca o 10:00 na fare

Adventné večierne

utorok o 17:30 na fare

Dievčenská skupinka

každú stredu o 16:00 na fare – Vysoká ulica 1

Pastorálne návštevy a Večera Pánova v domácnosti: Ohlásenie a dohodnutie si termínu osobne, na tel. č.: 0917 771 758 alebo e-mailom: sitamotyc@gmail.com, www.ecavle.sk

GRÉCKO-KATOLÍCKA CIRKEV V LEVOČI

Sväté liturgie v týždni:

Pondelok, Štvrtok, Piatok o 16:55

Utorok, Streda, Sobota o 07:55

Sväté liturgie v neďeľu o 07:50 v cirkevnoslovanskom jazyku a 09:00 v slovenskom jazyku.

Sviatky v mesiaci november:

08.11. – utorok – Zhromaždenie k archanjelovi Michalovi

20.11. – neďeľa – neďeľa Krista Kráľa

21.11. – pondelok – uvedenie Bohorodičky do chrámu

30.11. – streda – sv. apoštol Andrej

Akékoľvek zmeny času slúženia sv. liturgii budú oznámené pri neďelných oznamoch.

PRAVOSLÁVNÁ CIRKEV V LEVOČI – JÚL a AUGUST

Utorok o 16.00 – moleben

Streda o 08.00 – sv. liturgia

Štvrtok o 16.00 – moleben

Piatok o 08.00 – sv. liturgia

Sobota o 08.00 – sv. liturgia

Nedeľa:

o 08.30 – utreňa

o 10.00 – sv. liturgia

o 14.00 – večerná

2. 11. Pamiatka zosnulých o 8:00 sv. liturgia

8. 11. Zbor sv. Archanjela Michala o 8:00 sv. liturgia

21. 11. Uvedenie Presv. Bohorodičky do chrámu o 8:00 sv. liturgia

Spomienky a poďakovania



Jonáš LIPŠAY

Touto cestou vyslovujeme úprimne poďakovanie Mons. Františkovi Dluhošovi a p. farárovi Mgr. Pavlovi Zatkovi za dôstojnú rozlúčku a pohrebné obrady. Úprimné poďakovanie patrí aj celému kolektívu chirurgického oddelenia VNSP v Levoči za ich príkladnú a obetavú starostlivosť počas hospitalizácie môjho manžela. Vďaka patrí aj všetkým príbuzným, priateľom, známym, susedom a bývalým kolegom, ktorí sa prišli dňa 12. septembra 2016 rozlúčiť na poslednej ceste do večnosti s mojím milovaným manželom, otcom, dedkom Jonášom LIPŠAYOM. Ďakujem všetkým za prejavy sústrastí, slová útechy, modlitby a kvetinové dary, ktorými sa snažili zmierniť náš hlboký záľ.

Manželka Cecília, dcéry Zuzana a Lenka s rodinami.



*„Ten, kto ťa poznal, si spomenie.
Ten, kto ťa mal rád a miloval, nezabudne.“*
Pavol FERENC

Dňa 10. novembra 2016 uplynie rok, čo nás navždy opustil môj milovaný manžel, otec, svokor, dedko a brat PAVOL FERENC.

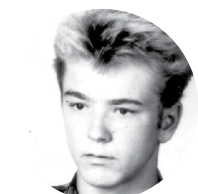
S láskou spomínajú manželka Mária s rodinou.



*„Veľmi rýchlo letí čas,
ale spomienky navždy ostávajú“*
Anna LUKÁŠOVÁ

Dňa 28.11.2016 uplynie 5 rokov, čo nás navždy opustila naša drahá mama a stará mama ANNA LUKÁŠOVÁ. Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej, prosím, tichú spomienku.

S úctou spomínajú syn a dcéry s rodinami.



Vladimír POLLÁK

Dňa 30.10.2016 sme si pripomenuli 25 rokov, keď tragickou smrťou vyhasol navždy mladý život nášho syna Vladimíra POLLÁKA. V našich srdciach navždy ostala bolestivá rana z jeho neočakávaného odchodu. Kto ho mal rád a nezabudol, nech mu venuje tichú spomienku. Ďakujeme.

S láskou spomínajú rodičia, brat Jozef, brat Štefan s manželkou a deťmi.



Pohotovostná lekárska služba november 2016

Sobota: 12.00 - 18.00 hod.
Nedeľa: 08.00 - 18.00 hod.
Sviatok: 08.00 - 18.00 hod.
(mimo obed, prestávok)

Každú sobotu 08.00 - 12.00
majú otvorené: Lekáreň U HADA,
Nám. Majstra Pavla 13,
Lekáreň U LEVA, Nám. Majstra Pavla
24.

1.11.
Lekáreň U BARBORKY
Sídliisko Západ, V. Greschika 16

5.11. - 6. 11.
Lekáreň SOPHUS
Kukučínova 3, parkovisko oproti
nemocnici

12. 11 - 13. 11.
Lekáreň U HADA
Námestie Majstra Pavla 13

17.11.
Lekáreň U Leva
Námestie Majstra Pavla 24

19. 11- 20. 11.
Lekáreň Pri Košickej bráne
Košická ulica 22

26. 11 - 27. 11.
Lekáreň U BARBORKY
Sídliisko Západ, V. Greschika 16

ĎAKUJEME:

Chcem vysloviť úprimné poďakovanie oddeleniu anesteziológie a intenzívnej medicíny vedenému primárom MUDr. Petrom Makarom za nesmiernu starostlivosť a ľudský prístup počas hospitalizácie môjho brata, **Pavla Olekšáka**. Ďalej chcem poďakovať vdp. kaplánovi Samuelovi Štefanidesovi za dôstojnú rozlúčku a tiež všetkým, ktorí sa osobne tejto rozlúčky zúčastnili. Ďakujem za všetky kondolencie, za prejavy súcitu, za návštevy v nemocnici, za obetavosť pri jeho zachraňovaní na priehrade. **Smútiaca rodina.**

Touto cestou chcem poďakovať MUDr. Ladislavovi Gurčíkovi, PhD., primárovi neurologického oddelenia VNSP Levoča za obetavú zdravotnú starostlivosť a profesionálny a odborný prístup počas mojej hospitalizácie. Zároveň veľké poďakovanie vyslovujem aj celému kolektívu tohto oddelenia. **Ján Bellák, Krupina.**

13. november – Deň nevidiacich

Levoča otvorila svoju náruč zrakovo postihnutým ešte v máji roku 1922. Od vtedy ju mnohí zrakovo postihnutí pokladajú za svoj domov, ktorým ho robia hlavne naši obyvatelia mesta svojou pomocou, ústretovosťou a pochopením ich potrieb, za čo Vám, drahí Levočania, pri príležitosti Dňa nevidiacich úprimne dakujeme!

Manželia Ličkovci

Nadohmat

Snáď len tak zo zvyku alebo naskutku dobroprajne
dirigenti našich túžob a predsavzatí,
spriaznené duše, v nárokoch tvrdo nepoddajné
dobré vedia, ako pochodí, kto nezrelé klasy mláti.

Ja si však nemyslím, že sme menej zrelí ako iní
len preto, že nám neprajná tma v očiach svetlo zdobla,
a určite iba z rozmaru, bez akejkoľvek viny.
Hrozný údel: čo krok, to stres a kamenistá hroblá.

Aj ranné brieždenie je nám beznádejne cudzie
i perlivé kvapky rosy na lúčnej alchemilke.
Srdcia nám trápí cnosť, predstieraná, akoby len z núdze,
živoriaca sťa semienko na polosuchej bylke.

A naša istota iba cez pamäť, vždy len nadohmat,
zatiaľ čo vo vašich očiach spoľahlivá nádhera jasá.
A predsa hráme spolu, aby šťastiu neuškodil mat.
Vábi nás svetlo poznania a jeho živá krása.

Dozrel čas a zmužnel dengľavý korienok vzdoru.
Sila slabých si už trúfa preboriť hrádze neoblomných duší
a z vedomia vyhnat tisícročnú, jedovatú moru.
Čo si život neodkladne žiada, človek ihneď bez váhania musí.

A nech nás osud akokoľvek ťažkým bremenom skúša,
nezlomí našu vôľu, ani statočného ducha,
ktorý sťa dobroprajný anjel skrívodlivosť neposlúcha.
No keď údel znevažuje pýcha, väčšmi ako telo trpí duša.

Aby sme na cestu vlastnej istoty nevkočili príliš neskoro,
treba si čo najskôr potykať s každým nevyhnutným priestorom,
keď zmysluplným slovom zvedavo ohmatávame náš tajuplný svet,
v nádeji, že nám nezhorkne bytie, pravda, láska, ani slovosled.

Ján Ličko



RICHARD RIKKON SISA SKLOVSKÁ

4.12.2016 | 17.00h

KINOSÁLA LEVOČA

VSTUPNÉ: 12 €



ŠKODA BEZ STAROSTÍ

Prenajmite si auto a jazdite bez starostí



Kombinovaná spotreba a emisie CO₂ automobilu Fabia: 3,4 - 4,8 l/100 km, 88 - 110 g/km. Ilustračné foto.



Užívajte si každý deň bezstarostné cestovanie s dlhodobým prenájomom auta **ŠKODA Bez Starostí**. Mesačne platíte stále rovnakú sumu, potom len tankujete a o všetko ostatné sa postaráme my.

Hlavné výhody dlhodobého prenájmu

1. Na začiatku nemusíte investovať veľkú sumu. Úspory si môžete užiť na svoje záľuby.

2. ŠKODA Bez Starostí v sebe zahŕňa:

➤ prenájom vozidla s kompletným poistením

➤ servisné úkony spojené s bežným opotrebením vozidla

➤ sezónne pneumatiky a ich prezutie

➤ garanciu Mobility Premium

3. Po skončení zmluvy môžete rovno presadnúť do nového auta.

www.skoda-auto.sk

Váš autorizovaný predajca vozidiel ŠKODA:

AUTOVES s.r.o.

Duklianska 55

052 01 Spišská Nová Ves

www.autoves.sk

Mob.: 0903 645 111

Mob.: 0911 645 111



Capiirelli®

PREDAJ A SERVIS SKÚTROV



AUTOVES s.r.o.
Duklianska 55
Spišská Nová Ves

Telefón: 0911 414 454
binder@autoves.sk
www.autoves.sk

